



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ВИШИ СУД У БЕОГРАДУ
ОДЕЉЕЊЕ ЗА РАТНЕ ЗЛОЧИНЕ
Посл.бр. К-По₂ 10/2013

ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА

СА ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА ОДРЖАНОГ ДАНА 04.06.2018. ГОДИНЕ

К По2 -10/13

**ТРАНСКРИПТ АУДИО ЗАПИСА
СА ГЛАВНОГ ПРЕТРЕСА одржаног дана 04.06.2018. године**

Председник већа: 04.06.2018.година, 10,09.

Председник већа отвара заседање у предмету Вишег суда у Београду, Одељење за ратне злочине, К По2 број 10/13, против оптужених Гавриловић Павла и Козлина Рајка, због кривичног дела ратни злочин против цивилног становништва из члана 142 став 1 у вези члана 22 КЗ СРЈ, по оптужници Тужилаштва за ратне злочине КТО.број 7/13 од 04.11.2013. године, која је измењена дана 23.04.2018. године.

Веће поступа у неизмењеном саставу.

Констатује се да су на главни претрес приступили:

-заменик тужиоца за ратне злочине Миољуб Виторовић са тужилачким сарадником? Изволите, представите се.

Тужилачки помоћник: Тужилачки помоћник Никола Арсић.

Председник већа: Са тужилачким помоћником Николом Арсићем.

Присутни оптужени:

-Гавриловић Павле и Козлина Рајко,

Присутни браниоци оптужених:

-за оптуженог Павла Гавриловића, адвокат Милета Митровић, по заменичком пуномоћју адвоката Ђуре Чепића,

- адвокат Никола Ханжек,

-адвокат Иван Митровски,

-за оптуженог Козлина Рајка, адвокат Милета Митровић, по заменичком пуномоћју адвоката Ђуре Чепића,

-адвокат Никола Ханжек.

Присутан пуномоћник оштећених адвокат Никола Чукановић.

Присутан сведок – оштећени Беким Гаши, да ли је ту, и судски тумач? Ко је за тумача? Гани Морина.

У судници присутна лица: Брковић Дамјан, Диковић Јелена, Дранцоли Дијана, Глигорић Бојан, Кљајић Марина, Рудић Филип, Урошевић Милош.

Констатује се да су испуњене процесне претпоставке за одржавање главног претреса.

Да ли сте сагласни да одржимо главни претрес одржи?

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Да се на сагласан предлог странака главни претрес **ОДРЖИ**.

Наставља се главни претрес прекинут дана 24.04.2018. године у фази доказног поступка.

Главни претрес је јаван.

Врши се аудио снимање тока главног претреса, препис тонског снимка биће саставни део записника о главном претресу.

Судски тумач Гани Морина, је ли тако, Гани Морина обавља превођење тока главног претреса са српског на албански језик сведоку-оштећеном Гаши Бекиму.

Ви знате да је тужилац доставио измењему оптужницу и на основу члана 409 ЗКП-а позивам оптужене да се изјасне о измењеној оптужници Тужилаштва за ратне злочине од 23.04.2018. године која им је уручена на главном претресу дана 24.04.

Позивам најпре оптуженог Гавриловић Павла. Оптужени, да ли сте разумели измењену оптужницу? Да ли остајете при досадашњој одбрани? Да ли предлагете нове доказе у односу на чињеницу измењеној оптужници?

Оптужени Павле Гавриловић: Разумео сам оптужницу, нисам крив, изјашњавам се да нисам крив, јер наводи оптужнице нису истинити.

Председник већа: Добро. Не предлагете нове доказе?

Оптужени Павле Гавриловић: Не предлагемо нове доказе.

Председник већа: Добро. Можете се вратити на Ваше место.

Оптужени Козлина Рајко, изволите.

Оптужени Рајко Козлина: Разумео сам наводе оптужнице.

Председник већа: Разумели сте измењену оптужницу. Да ли остајете при одбрани коју сте дали у досадашњем току поступка и да ли предлагете да нове доказе у односу на нове чињенице наведене у оптужници?

Оптужени Рајко Козлина: Не.

Председник већа: Остајете у свему при одбрани, не предлагете нове доказе?

Оптужени Рајко Козлина: Остајем при свему.

Председник већа: Добро. Да ли браниоци имају нешто да изјаве у односу на измењену оптужницу?

Адвокат Никола Ханжек: Добар дан судија. За потребе записника – адвокат Никола Ханжек из Београда. Ми смо на претходном рочишту покушали да направимо неки пресек доказних предлога који су предложени у оптужници од 04.11.2013. године и сходно доказним предлозима

Председник већа: Само моменат, да Вас прекинем, имајући у виду предвиђени ток поступка. Ја сам вам рекла на претходном претресу односно наложила да је потребно да се прецизније изјасните на све доказне предлоге са припремног рочишта, било их је заиста много од стране браниоца адвоката Ђуре Чепића. Обзиром да смо планирали данас испитивање сведока Дејана Милосављевића, он је приступио по позиву суда, ја предлажем да најпре испитамо сведока Дејана Милосављевића, затим да се ви изјасните, имајући у виду и да је у међувремену суду достављен одређени број доказа од стране Тужилаштва за ратне злочине.

Адвокат Никола Ханжек: Управо тако судија. Наравно ја нисам знао да је сведок приступио, тако ћемо, ја сам зато кренуо управо да урадимо ово што сте сад Ви рекли и сагласан сам да направимо неки пресек.

Председник већа: Претпостављам да ће то мало дуже трајати, Ваше изјашњење, да сведок не чека, да позовемо одмах сведока.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно, наравно судија, нисам знао да је ту.

Председник већа: Ту је.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Да се у доказном поступку изведе доказ испитивањем **сведока Дејана Милосављевића.**

Позовите сведока. То је сведок предложен од стране одбране односно бранилаца оптужених.

Испитивање сведока ДЕЈАНА МИЛОСАВЉЕВИЋА

Сведок Дејан Милосављевић: Добар дан.

Председник већа: Сведок Дејан Милосављевић рођен дана 18.10.1975. године. Реците ми име оца?

Сведок Дејан Милосављевић: Љубиша.

Председник већа: Од оца Љубише. Где имате пребивалиште?

Сведок Дејан Милосављевић: Мерошина.

Председник већа: Са пребивалиштем у Мeroшини. Да ли постоји нека ближа ознака Вашег места становања?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, Мeroшина, нема улице, то је варошица мала.

Председник већа: То је мала варошица. Нема улица?

Сведок Дејан Милосављевић: Нема.

Председник већа: Добро. Ви сте по занимању Милосављевићу?

Сведок Дејан Милосављевић: Кувар.

Председник већа: По занимању кувар.

Идентитет сведока утврђен увидом у личну карту издату од стране ПС Мeroшина под регистарским бројем 009880470 дана 19.10.2017. године.

Вратићете сведоку његову личну карту.

Реците ми да ли познајете овде присутне оптужене Гавриловић Павла и Козлина Рајка?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, то ми је био командант кад сам био у војсци.

Председник већа: Рајко је био Ваш командант. Дакле познајете га само из службе?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: А Гавриловић Павле?

Сведок Дејан Милосављевић: Њега у ствари, извините.

Председник већа: Гавриловић Павле Вам је био командант?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, био командант.

Председник већа: То је овај први што седи, је ли тако, први оптужени који седи на клупи?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, да.

Председник већа: А Козлина Рајка?

Сведок Дејан Милосављевић: Њега знам, али ми није био, ја сам био кувар – интендант....

Председник већа: Како га знате? Кажете њега знате? Како га познајете?

Сведок Дејан Милосављевић: Па из виђења, био сам у касарни, значи....

Председник већа: Само из виђења?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, у пролазу само.

Председник већа: У пролазу. Дакле нисте ни са једним ни другим оптуженим ни у сродству ни у завади?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Добро. Као сведок, Ви сте предложени од стране браниоца оптужених да будете саслушани на овом главном претресу. Најпре адвоката Ђуре Чепића, што је подржао и накнадно овде присутни бранилац оптужених.

Као сведок дужни сте да говорите истину, давање лажног исказа представља кривично дело. Да ли Вам је јасно ово упозорење?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Нисте дужни да одговарате на питања којима бисте себе или евентуално свог блиског сродника изложили тешкој срамоти, знатној материјалној штети или кривичном прогону. Да ли разумете ову поуку?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Као сведок потребно је да положите заклетву. Текст заклетве гласи: заклињем се да ћу пред судом о свему о чему будем питан говорити само истину и да ништа од онога што ми је познато нећу прећутати.

Да ли се заклињете?

Сведок Дејан Милосављевић: Да. Да прочитам сада?

Председник већа: Не морате да прочитате, реците: заклињем се.

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Добро. Сведок упозорен и поучен у смислу члана 95 став 1 и 2 ЗКП-а, након положене заклетве у смислу члана 96 ЗКП-а, изјави.

Изволите, изјасните се о свему о чему Вам је познато док сте били на служби у Призрену, а затим да ли сте били ангажовани на борбеном задатку изнад села Трње у време бомбардовања, дакле дан након бомбардовања у марту месецу.

Сведок Дејан Милосављевић: Били смо на задатку, али...

Председник већа: Само моменат. Све што Вам је познато у вези тог догађаја. У којој сте чети били, ко Вам је био непосредни старешина, да ли сте били ангажовани, уколико јесте шта сте тада видели, колико сте били на том борбеном задатку? Ето, све што Вам је познато, а што је од значаја.

Сведок Дејан Милосављевић: Ја сам био у интендантској чети, значи кувар, и увече смо добили задатак да идемо на терен. Сад, село, не знам ни како се зове, јер ја никад нисам био тамо, значи први пут сам био кад сам отишао у војску.

Председник већа: Кажете: увече смо добили задатак.

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Можете ли да се изјасните, када кажете: увече смо добили задатак. Где увече, када увече и од кога увече?

Сведок Дејан Милосављевић: Приликом бомбардовања прешли смо преко пута касарне у стационар, значи преко пута је био стационар, ту смо били, преко пута касарне.

Председник већа: Да ли сте Ви били неки старешина или обичан војник?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, ја сам обични војник.

Председник већа: Обичан војник. И Вас су увече позвали да Вам дају задатак?

Сведок Дејан Милосављевић: Па не само мене, моју јединицу, нас десетину.

Председник већа: Ваша цела јединица?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Добро.

Сведок Дејан Милосављевић: У ујутру су нас одвезли на један брежуљак, значи ван, није ни село било.

Председник већа: Ко Вам је дао задатак, нисте се изјаснили?

Сведок Дејан Милосављевић: Био је капетан Глигоријевић и водник Фејзић, значи он је био са мном, водник Фејзић.

Председник већа: Ко је Ваш био непосредни старешина?

Сведок Дејан Милосављевић: Водник Фејзић.

Председник већа: Фејзић, добро. И он Вам је дао тај задатак. Где сте се налазили тада?

Сведок Дејан Милосављевић: Па на том брежуљку било, ту нас је распоредио.

Председник већа: Не, не, кажете увече, нисмо завршили.

Сведок Дејан Милосављевић: Увече нам је рекао да се спремамо да ујутру идемо на терен негде.

Председник већа: Само Вам је то рекао, није Вам рекао где и шта, како?

Сведок Дејан Милосављевић: Рекао нам је, село тамо, нисам знао значи, ја сам био

Председник већа: Само моменат. Кажете: добили смо задатак. Кад кажете добили смо задатак, шта мислите под тим? Да сте добили наређење или да Вам је само речено да сутра идете на задатак?

Сведок Дејан Милосављевић: Па да идемо сутра на задатак.

Председник већа: Само Вам је то речено. Ко Вам је то рекао?

Сведок Дејан Милосављевић: Водник Фејзић.

Председник већа: Водник Фејзић, добро. И сутрадан шта се дешава? Када сте кренули, где сте ишли?

Сведок Дејан Милосављевић: Па ујутру смо кренули значи тамо смо стигли већ је била зора и распоредио нас је ту на брдашцу значи.

Председник већа: Ко Вас је распоредио?

Сведок Дејан Милосављевић: Водник Фејзић.

Председник већа: Водник Фејзић. Где на брдашцу?

Сведок Дејан Милосављевић: Па не знам ја, села, значи тамо ја, та села не знам ни имена ни

Председник већа: Дакле Ви сте стигли горе, колико Вас је стигло горе?

Сведок Дејан Милосављевић: Па били смо нас десетак, моји класићи значи, кувари.

Председник већа: Само вас десет, укупно?

Сведок Дејан Милосављевић: Па били су још, али ја сам био са њима само значи.

Председник већа: Добро. И ви стижете ту на неко брдо?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, ту смо заузели положај, ту смо били два, три дана.

Председник већа: Добро. Колико вас је било ту на брду? Да ли сте сви који сте дошли из Призрена остали на брду или је неко силазио у село?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, па ми смо били значи, то је било, водник Фејзић нас је распоредио на тој линији и ту смо били значи тих два, три дана, нисмо нигде....

Председник већа: Добро. Испричајте Ви све чега се сећате, а затим ће Вам бити постављана питања.

Сведок Дејан Милосављевић: Значи ту смо били тих два, три дана и после повлачења вратили смо се опет где смо значи били у стационару, где су биле куће, пошто је касарна била бомбардована.

Председник већа: Добро. Ничега се више не сећате што би било од значаја?

Сведок Дејан Милосављевић: Па то је, значи ништа.

Председник већа: Добро. Да ли браниоци оптужених имају питања за сведока обзиром да је ово предлог одбране?

Адвокат Никола Ханжек: Имам судија. Добар дан. Господине Милосављевићу ја сам адвокат Никола Ханжек бранилац окривљених Гавриловића и Козлине. Поменули сте да сте у раним јутарњим часовима 25.03. ишли како сте Ви рекли на терен. Да ли се сећате чиме сте ишли?

Сведок Дејан Милосављевић: Камионима.

Адвокат Никола Ханжек: Камионима. Да ли су то били цивилни камиони или су били војни камиони?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, не, војни камиони.

Адвокат Никола Ханжек: Судија Вас је питала ко је био Ваш непосредни претпостављени.

Сведок Дејан Милосављевић: Да, водник Фејзић је био са мном значи.

Адвокат Никола Ханжек: Реците ми коју сте обуку прошли?

Сведок Дејан Милосављевић: Ја сам интендант, значи служба кувар. Био сам у Лесковцу на обуку два месеца, после сам добио прекоманду у Призрен.

Адвокат Никола Ханжек: Кажете обуку, коју сте обуку Ви прошли?

Сведок Дејан Милосављевић: Па куварску.

Адвокат Никола Ханжек: Куварску. И реците ми да ли сте, пошто је ово био сам почетак тако рећи оружаних сукоба на простору Југославије, да ли сте били и касније некад ангажовани у неким борбеним акцијама?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, ја сам био значи кувар у Призрену сам био у касарни, после кад сам био на терен били смо, по кућама смо били, после бомбардовања значи смо били по кућама, касарна била бомбардована.

Адвокат Никола Ханжек: У Призрену по кућама?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Адвокат Никола Ханжек: Тако рећи истурена командна места. Реците ми да ли се сећате тог дана када сте били, када вас је водник Фејзић поставио како сте рекли, да ли сте Ви уочили нека дешавања на том простору испред вас?

Сведок Дејан Милосављевић: Па испред нас је била једна као долина, значи, равница, а околу се чула значи пуцњава, е сад далеко значи, није то било близу нас.

Адвокат Никола Ханжек: А да ли сте ви улазили у то село које сте видели непосредно испред вас?

Сведок Дејан Милосављевић: Па нисмо јер то село значи оно се видело мало даље, није баш било где смо били на том брдашцу распоређени, није било то село баш близу.

Адвокат Никола Ханжек: И ви за време свог ангажовања тих три дана нисте улазили у село?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, не, ми смо били значи на тој линији где смо били распоређени.

Председник већа: Зашто сте били распоређени на тој линији?

Сведок Дејан Милосављевић: Па право, ја сам кувар, значи....

Председник већа: Шта Вам је речено? Зато што сте кувар морали су нешто да Вам кажу?

Сведок Дејан Милосављевић: Па да држимо значи ту линију. Да држимо ту линију значи и то је то, значи, ништа

Председник већа: Да држите ту линију?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Зашто? Да ли Вам је речено зашто треба да будете ту и да држите ту линију?

Сведок Дејан Милосављевић: Ми смо били распоређени ту, значи....

Председник већа: Не знате зашто сте ту држали линију?

Сведок Дејан Милосављевић: Па сигурно неко обезбеђење нечега, не знам.

Председник већа: Добро. Дакле не знате, претпостављате. Изволите браниоче.

Адвокат Никола Ханжек: Реците ми какву сте униформу носили?

Сведок Дејан Милосављевић: Носили смо, редовна војска, значи, маскирне униформе, шлем и пушке смо дужили, то је....

Адвокат Никола Ханжек: Поменули сте пушку. Да ли сте поред пушке имали још неко наоружање код себе?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, само пушке значи.

Адвокат Никола Ханжек: Реците ми да ли сте видели можда припаднике полиције непосредно испред вас на том или негде око вас на том простору где сте ви били?

Сведок Дејан Милосављевић: Па где смо били значи нисам, али кад смо се повлачили значи према Призрену пролазили су значи камиони полиције и војске, значи нисмо само ми били ту.

Адвокат Никола Ханжек: Али кажем значи кад сте ви ту на том простору испред вас, да ли видите неке припаднике полиције или ...?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Адвокат Никола Ханжек: Нисте видели. Реците ми да ли је господин првоокривљени Гавриловић на том брду држао неке говоре, да ли вас се обраћао, да ли вам се обраћао тада?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Адвокат Никола Ханжек: Реците ми да ли сте били упознати као војник Војске Југославије са Правилима и обичајима рата и Женевском конвенцијом?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, имали смо ону књижицу.

Адвокат Никола Ханжек: Да ли сте носили то са собом?

Сведок Дејан Милосављевић: Па носили смо, сад то је затурено негде у џеп.

Адвокат Никола Ханжек: Да ли се сећате неких другова који су били са Вама у том камиону када сте путовали или непосредно поред Вас лево или десно када сте били на том ангажовању?

Сведок Дејан Милосављевић: Па да, били су ту моји класићи, мартовска класа, који су били ту од првог дана, прекоманду значи, ја сам био махом са њима сам провео војни рок доле.

Адвокат Никола Ханжек: Добро, да ли се сећате неког имена?

Сведок Дејан Милосављевић: Па Тасића, Милетић...

Адвокат Никола Ханжек: Још неког?

Сведок Дејан Милосављевић: Па имам кући списак... Значи имам бројеве њихових телефона, били смо у контакту после једно пет, шест година...

Председник већа: Да ли се сећате имена тог Тасића, Милетића?

Сведок Дејан Милосављевић: Не могу да се сетим сад. Тасић је ваљда из Крушевца, Милетић ту је негде ваљда код Београда, Младеновац ваљда, нисмо у контакту, прошло је дуго време и ...

Адвокат Никола Ханжек: Хвала Вам пуно. Судија немам више питања.

Председник већа: Немате. Да ли неко од бранилаца има питања за сведока? Само се представите.

Адвокат Милета Митровић: Милета Митровић, бранилац окривљених Козлине и Гавриловића. Дакле када сте дошли на то брдо, мене то интересује како то брдо изгледа, тај да кажем рељеф?

Сведок Дејан Милосављевић: Па брдашце, висински је мало вишље, а испод је била као нека равница, раван.

Адвокат Милета Митровић: Да, али то брдо је ли оно као нека да кажем ливада или је ...?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, жбунасто тамо, значи нису била нека дрвећа, него ниско оно растиње је било.

Адвокат Милета Митровић: И како сте ви кад сте дошли на то брдо, како сте били распоређени? Јесте ли стајали као на неком митингу што би се рекло или сте одмах заузели неки положај?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, не, водник Фејзић нас је померио, по десет метара сваког распоредио и ту смо значи били, није...

Адвокат Милета Митровић: Хвала, то је то.

Председник већа: Питања иду на крају, сачекајте.

Да ли још неко од бранилаца има питања? Ви Митровски немате. Тужиоче изволите.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Добар дан. Ја сам разумео да Ви познајте Козлина Рајка из виђења?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Како је он изгледао?

Сведок Дејан Милосављевић: Па сад нисам га видео двадесет година, био је мршавији, значи у униформи је био. Јер то нам је био значи павиљон где је био, он је имао своју чету, значи није..., ја сам био у кухињи по цео дан, долазио је у кухињу на ручак.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Да ли се сећате како је био обучен, у чему је био?

Сведок Дејан Милосављевић: Носио је маскирну униформу.

Заменик тужиоца за ратне злочине: А коса?

Сведок Дејан Милосављевић: Био је ошишан значи, беретку носио увек, шлем после кад је било, значи...

Заменик тужиоца за ратне злочине: Добро. На том брдашцету ја сам разумео да сте видели село и да је оно било у даљини?

Сведок Дејан Милосављевић: Да. Па куће су се виделе.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Виделе су се куће?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Сад Вас питам да ли се видео неки дим?

Сведок Дејан Милосављевић: Па дима не могу да се сетим, пуцњаве се сећам да сам чуо.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Пуцњаве из села?

Сведок Дејан Милосављевић: Па не села, него около, јер водиле су се борбе значи.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ко је водио борбе?

Сведок Дејан Милосављевић: Па војска.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Па јесте ли чули да је неко водио неке борбе тог дана од некога?

Сведок Дејан Милосављевић: Па близу нас не.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Па како знате онда да су се водиле борбе?

Сведок Дејан Милосављевић: Па чује се.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Одакле се то чуло?

Сведок Дејан Милосављевић: Па из даљине, друга страна брда се чује, значи није....

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ја Вас питам да ли су се водиле борбе у селу?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, ја нисам био у селу, на том брежуљку где смо ми били значи нисмо ни пуцали.

Председник већа: Да ли сте с тог брежуљка видели село Трње? Да ли сте видели куће које припадају селу Трње?

Сведок Дејан Милосављевић: Не знам како се зове село значи али видео сам куће али у даљини значи.

Председник већа: Колико у даљини? Колико далеко од вас?

Сведок Дејан Милосављевић: Можда километар, не знам, можда и више.

Председник већа: Километар и више.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Добро. Немам више питања.

Председник већа: Немате више питања. Изволите браниоче, накнадно питање. Прво да чујемо, па одлучићемо да ли је дозвољено.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно судија. Моје питање би било да ли је присутни сведок приликом тог ангажовања користио ватрено оружје и да ли је имао утрошак муниције?

Председник већа: Изволите, можете одговорити.

Сведок Дејан Милосављевић: Не, ја током бомбардовања нисам испалио метке из пушке. Био сам задужен за спремање хране значи, моја јединица, интендантска чета.

Адвокат Никола Ханжек: Судија, немам више питања, хвала.

Председник већа: Добро. Ви кажете били сте у тој интендантској чети и био је Ваш непосредни старешина Фејзић.

Сведок Дејан Милосављевић: Да, водник Фејзић.

Председник већа: Водник Фејзић. Кажите ми осим Ваше те интендантске, припаднике интендатске чете чији је старешина водник Фејзић, да ли су ту били припадници у Вашој близини још неке чете и ко је био старешина?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, не, ми смо били, интендантска.

Председник већа: Кога сте на брду од старешина видели?

Сведок Дејан Милосављевић: Па водник Фејзић је био са нама, и никог више, значи он је био са нама.

Председник већа: Да ли је било ту још неког старешине који је дошао на то брдо изнад села Трње?

Сведок Дејан Милосављевић: Па био је овај Глигоријевић је био значи. Глигорић.

Председник већа: Глигорић. А где је био Глигорић?

Сведок Дејан Милосављевић: Па исту ту је био са нама, није био, водник Фејзић је био задужен за нас десетак војника.

Председник већа: Вас десетак. А где су били војници којима је командовао Глигорић?

Сведок Дејан Милосављевић: Па распоређени исто, значи...

Председник већа: Колико су били далеко од вас? Да ли сте били у истој линији? Да ли сте чували ту неку исту линију?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, да. Па до тридесетак метара како је војник од војника био распоређен.

Председник већа: У линији, у низу?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: И војници те друге јединице којом је командовао Глигорић исто су били у низу?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, то је иста чета само он је био командир, значи, иста та чета, интендантска чета.

Председник већа: Иста чета, интендантска чета, добро. Зашто је вама командовао Фејзић, а њима Глигорић?

Сведок Дејан Милосављевић: Водник Фејзић је био задужен нас десетак војника, а капетан Глигорић је био задужен за чету, ми смо били вод.

Председник већа: Да ли је овде оптужени Козлина био задужен за неке војнике у том смислу о коме говорите о Фејзићу и о Глигорићу?

Сведок Дејан Милосављевић: Он је имао своје мислим, није мислим него знам, он је имао техничку службу, доле је имао своје војнике значи.

Председник већа: Техничку службу? Да ли је он био старешина техничке јединице?

Сведок Дејан Милосављевић: Па био им је водник.

Председник већа: Водник, техничке службе, је л`?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: А шта је био Јаћимовић?

Сведок Дејан Милосављевић: Познато ми је, али не могу да се сетим значи.

Председник већа: Добро. Кажете он је био старешина. Где је он био, колико је било војника којима је он командовао, Козлина, и где су они били тада? Да ли су били са вама?

Сведок Дејан Милосављевић: Не бих знао то да вам, значи где смо ми били он није био.

Председник већа: А да ли су они дошли са вама из Призрена?

Сведок Дејан Милосављевић: Не. Не знам, значи ми смо дошли сами, из стационара смо дошли камионом значи нас....

Председник већа: Вас десет сте дошли?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, мало више смо, али значи ја сам био у том воду.

Председник већа: Да ли је Козлина дошао заједно са Вама? Да ли сте га видели док сте путовали до тог брда?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, нисам.

Председник већа: Нисте га видели?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: И нисте чули, та три, четири дана кажете били сте горе, нисте чули да је и он ту присутан?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Он не оспорава да је тамо био присутан.

Сведок Дејан Милосављевић: Па можда је био, али ја вам кажем значи ја сам имао свог водника, претпостављеног, он је седео ту, ја сам њега виђао у касарни само, значи није....

Председник већа: Гавриловић Павле где је био? Кажете да је био само Фејзић горе и Глигорић, где је био Гавриловић Павле?

Сведок Дејан Милосављевић: Не знам.

Председник већа: Да ли сте га видели ту на брду?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Нисте га видели?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Нисте ниједног момента видели да он долази ту заједно са вама?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Не?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Добро. Да ли сте иједног момента чули да се пуца у Вашој близини из неког тешког наоружања?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Противавионско оружје или тако нешто?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Шта сте чули? Кажете чули сте пуцњаву?

Сведок Дејан Милосављевић: Па пуцњава у даљини се чула нека, сад ...

Председник већа: У даљини?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Добро. Да ли сте иједног момента, да ли је неко од војника са којима сте Ви били иједног момента силазио у село?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, није.

Председник већа: Није нико.

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Да ли сте видели да нешто гори у селу?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Да ли сте чули неког од становника села или видели за то време док сте тамо били?

Сведок Дејан Милосављевић: Не, нисам јер је село било удаљено, виделе се само куће али у даљини, значи, нису то...

Председник већа: У даљини?

Сведок Дејан Милосављевић: Да.

Председник већа: Да ли сте чули накнадно да је било убијања становништва у том селу од стране припадника Војске Републике Србије или полиције?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Никада то нисте чули?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Ни када сте се вратили у касарну у Призрен?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Да ли сада знате због чега сте Ви позвани овде?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, али нисмо се вратили у касарну јер је касарна била бомбардована прво вече бомбардовања значи.

Председник већа: Добро, касарна је била бомбардована, ви сте се вратили. А када сте се вратили да ли се причало о томе шта је било?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Ништа се није причало?

Сведок Дејан Милосављевић: Не.

Председник већа: Добро. Немам других питања.

Да ли неко има неко накнадно питање? Нема.

Да ли се имали неке трошкове за долазак на данашњи претрес?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, да, дао сам особљу за превоз аутобуса.

Председник већа:

Констатује се да је сведок приложио Служби за помоћ и подршку оштећенима и сведоцима повратну аутобуску карту из Мeroшине у износу од 1.510,00 динара.

Добро, припадају Вам и трошкови за исхрану, да ли захтевате те трошкове?

Сведок Дејан Милосављевић: Не треба.

Председник већа: Не захтевате трошкове исхране.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

Досуђују се трошкови на име доласка сведока Дејана Милосављевића из Мeroшине и повратка у износу од 1.510,00 динара.

Да ли имате текући рачун?

Сведок Дејан Милосављевић: Да, дао сам тамо све.

Председник већа: Дали сте текући рачун. Добро, овај новац биће Вам уплаћен, није ми овде уписано, биће Вам уплаћено на тај текући рачун.

Да ли можемо да отпустимо сведока?

Можете да се удаљите.

Тужилаштво за ратне злочине је суду доставило 25.05.2018. године документацију по налогу суда. Оно што је проблем што је Тужилаштво доставило оверене преводе документације Међународног кривичног трибунала за бившу Југославију које садрже извештаје о аутопсијама и ексхумацији за лице Гаши Бесерта, Гаши Бакрије, Рехиме Воци, Реџа Рефки, Хамзи Гаши, Шабан Гаши, Емоне Гаши, листа о ексхумацији доказа о аутопсији за лица Краснићи Бехаре, Краснићи Рефије, Лимани Мехмед, извештај о аутопсији за лице Шемсије Гаши и Вотим Гаши.

Потребно је било да Тужилаштво уз оверене преводе документације, достави оригинале. Нисте нам доставили оригинале, да бисмо извршили увид и у оригинале. Да ли можемо да направимо паузу, па да нам доставите те оригинале или их имате код себе?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Морао бих да накнадно видим.

Председник већа: Браниоче, да ли сте Ви извршили увид у ове доказе Тужилаштва и позивам браниоце да се изјасне на ове доказне предлоге. Да ли су сагласни да се изврши увид у ове доказе или се противе?

Адвокат Никола Ханжек: Овако, судија. Противимо се, пре свега, са разлога јер ти списи, ја сам извршио увид прошлог петка, као што сте наложили, и у те списе и у списе достављено Правило бригаде, да бисмо данас прецизирали, као што смо причали у вези свих доказа који су до сада предложени. Нових доказа свакако неће бити. А и свакако ћемо од неких доказа очигледно, и одустати, да бисмо били што ефикаснији у овом кривичном поступку. Наиме, приложени записници о ексхумацијама и обдукцијама, поред тога што нису достављени у оригиналу, сматрамо да се треба изузети из списка, сходно одредби члана 237 и 407 ЗКП, јер све сходно у вези одредбе члана 129. Ти записници, те обдукције и ексхумације, нису урађене по налогу суда или поступајућег Тужилаштва у поступку утврђивања релевантних чињеница било ког кривичног дела, сходно значи нашем Уставу и закону. Наиме, сагласан сам да овај, можда направимо паузу, али смо свакако против да се ти списи уврсте у доказни материјал у овом поступку. Е сада, ако желите да наставмо даље или ћете одлучити о овоме, да наставим излагање у погледу осталих доказних предлога.

Председник већа: Добро, направимо паузу. Можете сести. Да ли неко још од бранилаца жели да се изјасни на ове доказне предлоге Тужилаштва?

Адвокат Иван Митровски: Судија ја.

Председник већа: Изволите, Митровски.

Адвокат Иван Митровски: Судија, ради се о доказима, вештачењима које су вршили људи који нису вештаци на територији Републике Србије. Република Србија има закон о вештацима. У закону пише, ко може да буде вештак пред судовима у Републици Србији. У овом случају, ради се о људима који нису наши држављани, нити су уписани у Регистар вештака и тиме не могу, нити њихови налази, нити они да буду веродостојни пред судовима Републике Србије. И зато никако не можемо на овакав начин уврстити те налазе и мишљења као доказ и доказни материјал у предметима. Поготову што Србија има вештаке из области судске медицине и патологије, који су врсни вештаци, вештаче и пред Хашким трибуналом и вештаче пред другим судовима.

Према томе, можемо на један врло квалитетан и прав начин утврдити оно што нас интересује у овом поступку. Хвала.

Председник већа: Дакле, Ви предлагете ново вештачење од стране вештака са списка вештака Министарства правде?

Адвокат Иван Митровски: Не, рекао сам да се одбије, да се одбије.

Председник већа: А Ви предлагете да се одбије?

Адвокат Иван Митровски: Да се одбије. Такав доказ не може да се користи пред овим судом.

Председник већа: Или да се издвоји или да се одбије, ако не може да се користи?

Адвокат Иван Митровски: Па, мора да се издвоји, прво да се одбије. Не може да се користи као доказ.

Председник већа: Не мора да се одбије, може да се издвоји. Добро. На главном претресу дана 24.04. након предочавања заменику тужиоца за ратне злочине, да је потребно да се изјасни о доказима предложеним у оптужници, изјавили сте да одустајете од појединих доказних предлога из оптужнице КТО 7/2013 од 04.11.2013. године. У новој оптужници нисте навели доказе које предлагете. Дакле, остали сте при доказима из ове оптужнице. Потребно је да се прецизно изјасните о овим доказним предлозима од којих одустајете и наложено Вам је на претходном претресу.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ево, ја бих Вас замолио да ми помогнете, ако нешто прескочим.

Председник већа: Ево, идемо редом. О доказном предлогу за вршење увида у Информацију Црвеног крста са списком несталих лица са подручја села Трња.

Заменик тужиоца за ратне злочине: То одустајемо.

Председник већа: Нејасне су околности које се тиме доказују. Сам списак не постоји, постоји само нека публикација у којој се наводи да је настао одређени број лица, није целокупан документ преведен. Значи, одустајете?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Одустајемо, да.

Председник већа: Затим, доказни предлог да се изврши увид у Решење војне полиције Војске Републике Србије за задржавање оптужених Козлина Рајка и Гавриловић Павла. Нејасно је, на које околности је предложено?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Одустајемо, одустајемо.

Председник већа: Одустајете? Доказни предлог да се изврши увид у Извод из „Службеног листа“. На које околности је предложен овај доказ?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Одустајемо и од тога.

Председник већа: Одустајете? Да се изврши увид у Извештај Војног архива Републике Србије Инт.број 1037-2 од 24.07.2007. године упућен Тужилаштву за ратне злочине, у ком извештају се наводи, да Тужилаштво може да се обрати Генералштабу Војске Србије као правном следбенику?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Одустајемо.

Председник већа: Одустајете? Бранилац, адвокат Ђуро Чепић на припремном рочишту је тражио издвајање овог доказа. О доказном предлогу да се изврши увид у Службену белешку Тужилаштва за ратне злочине о прегледу документације састављене од стране Тужилаштва Међународног хашког суда, а то су службене белешке које је сачинио тужилачки помоћник Бојан Лакчевић.

Заменик тужиоца за ратне злочине: И то одустајемо, да.

Председник већа: То је његова нека интерна евиденција. Затим, имамо доказни предлог да се изврши увид у Извештај о идентификацији жртава сачињен од стране Фонда за хуманитарно право. Одбрана је указала да се ради о незаконитом доказу.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ето, то остављамо суду на оцену.

Председник већа: Нема, ЗКП не познаје остављање суду на оцену. Дакле, противите ли се или?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Обзиром да смо прибавили на други начин тај доказ, онда одустајем и од тога.

Председник већа: Одустајете? Па, тако кажете. Затим, предложили сте у оптужници да се изврши увид у исказе сведока пред Хашким трибуналом за које суду нису достављени подаци?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Није нам суд, Хашки трибунал одобрио, тако да одустајем и од тога.

Председник већа: Одустајете и од овог предлога? Закон о кривичном поступку не познаје анонимне сведоке и оправдано је на припремном рочишту од стране одбране истицано, да ли могу да се користе ови докази. Добро .

Заменик тужиоца за ратне злочине: То је то, хвала.

Председник већа: Дакле, Ви сте од свих ових доказа одустали?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Да.

Председник већа: Позивам браниоца оптужених. Може Ханжек, пошто заступа и једног и другог окривљеног. Ви сте се изјаснили, а могу и остали браниоци, наравно да се изјасне. Предложили сте Правило бригаде пашадијска моторизована бродска планинска мораница пешадија и тражили сте увид, али нисте навели на које околности да се изведе овај доказ?

Адвокат Никола Ханжек: Наравно, судија, ево овако. Ми као правници, пре свега, смо овај, у једном делу и лаици за све ове ствари.

Председник већа: Упозоравам оптуженог Гавриловић Павла да не шета по судници без одобрења председника већа и његовог браниоца, да без одобрења председника већа не врши консултацију са оптуженим, за време док други бранилац објашњава доказни предлог. Изволите.

Адвокат Никола Ханжек: Овако, судија. На припрменом рочишту колега Чепић је предложио ангажовање вештака, генерала Радована Радиновића, који је био и стручни сарадник и вештак и у Хашком трибуналу.

Председник већа: Не питам Вас то, браниоче. Ајмо, будимо конкретни.

Адвокат Никола Ханжек: Па, ево овако.

Председник већа: Књива Правило бригаде, да ли предлагете да ее изврши увид и зашто? Шта доказујете овим?

Адвокат Никола Ханжек: Ево овако, судија. Значи, Правило бригаде, неке релевантне странице које би биле за овај кривични поступак јесу од 11. до 15., значи употреба и врста бригаде по родовима, затим 37. страница – противпешадијска борба, од 57. до 82. стране што се тиче питања командовања, од 108. до 122. – питања позадинског обезбеђења и од 197. до 208. – питања која се тичу одбране. Међутим, то што је моје мишљење, да је то релевантно, не значи да јесте релевантно, зато што овај акт и ово...

Председник већа: Зашто је релевантно? Не можемо „релевантно“. Које чињенице, које одлучне чињенице доказујете овим доказима? Шта овим доказима доказујете?

Адвокат Никола Ханжек: Наравно, судија. Одлучне чињенице, ово је најопштини акт који дефинише употребу борбених састава, како у мирнодопским, тако и у ратним условима. Значи, војска је као субординисана институција са врло јасним правилима. У случају кршења тих правила, поново постоје регулативе и процедуре. Ми ћемо увидом у права Правила моћи да видимо, на који начин се употребљава позадински батаљон, на који начин се врши командовање у батаљону, у бригади. Истичем да је овај акт најопштини. Нама би свакако било целисходније да прибавимо Правило Војске Југославије за позадинске јединице, тактичка јединица копнене војске. Потом, Правило Војске Југославије, позадинско обезбеђење позадинских снага. Јер, зашто? У тим документима ово би нам било као, такорећи, Устав, хајде да правим паралелу са нашим актима. Значи, Правило бригаде. Бригада је врло општи акт, организациона јединица и целина од батаљона. Тако да мислим да би свакако значајно, пре свега, јер смо овде саслушали и генерала бригаде Божидара Делића, који је управо говорио о овим стварима. Ово су материјални акти и ово су значи докази који се тичу начина и употребе борбене јединице. Зато мислимо да су то одлучне чињенице и релевантне чињенице, јер ће управо ови докази, како бих рекао, поткрепити материјално сведочења која смо имали у овој судници. Али опет истичем, ово је један од најопштијих докумената.

Председник већа: Браниоче, сву документацију коју је одбрана предлагала, да се прибави и изврши увид у исту на главном претресу, суд је покушао да прибави од еминентних установа, односно установа које то поседују. И за оне доказне предлоге за које смо добили документацију, ми смо донели одлуку да се они изведу или су већ изведени на претресу. Али нас је Генералштаб обавестио да не поседују одређену

документацију. Тако смо тражили Заповест команданта 549. моторизоване бригаде за подршку снагама МУП-а.

Адвокат Никола Ханжек: Ако се не варам, судија, то је строго поверљив документ 455-63...

Председник већа: Анализа дејстава команданта 549. моторизоване бригаде Војске Југославије о уништењу шипатрско-терористичких снага у ширем рејону Ретимље и деблокади комуникације, такође Сува Река – Ораховац. Такође су изјавили да не поседују Ратни дневник позадинског батаљона 549. моторизоване бригаде ЛАРД ПВО лаки артиљеријски ратни дивизион, немају. Такође Ратни дневник позадинског батаљона 549. моторизоване бригаде за релевантни период од 24.03. до 30.03., такође су изјавили да немају: Редовни и ванредни оперативн извештај команде 549. моторизоване бригаде за релевантни период од 25. до 30. марта, такође нису доставили. Доставили су нам извештај да борбене извештаје команде 549. моторизоване бригаде за период од 24.03.1999. године до 01.04.1999. године немају. Такође су изјавили да немају рапортне књиге позадинског батаљона 549. моторизоване бригаде Војске Југославије укључујући исте за техничко-интендантску чету тог батаљона за 1998. и 1999. годину; Правило Војске Југославије позадинске јединице, тактичка јединица копнене војске, такође није достављено; Правило Војске Југославије, позадинско обезбеђење оружаних снага, такође немају: Организација и рад позадинских органа јединица и установа у рату, такође немају. То су све документи које је предлагао бранилац Чепић да се прибаве, па нам је доставило или Тужилаштво, па нам је достављен извештај да их немају. Такође, више докумената – Записник о увиђају СУП Призрен од 02. априла сачињеног у селу Трње, Извештај СУП Призрен послат истражном судији Југославу Скендерију за догађај у селу Трње. Дакле, сву ову документацију Генералштаб не поседује. Тако да, ово Вам говорим, само да не предлагете оно за шта је већ наведено и достављен извештај да не поседују.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно, судија. Ја сам на почетку свог излагања рекао да нећемо овај предлагати нове доказе у оквиру измењене оптужнице, али код свих ових доказних предлога остајемо и даље. Терет доказивања је свакако на Тужилаштву. Ја нећу да износим...

Председник већа: Само моменат. Тужилаштво је предложило доказе којим сматра да доказује наводе оптужбе. Ово су докази које је одбрана предложила. И те доказе које је одбрана предложила, иако је одбрана дужна да достави, ми смо службеним путем тражили од Генералштаба и нисмо добили. Дакле, изјава је да немају, не поседују наведене доказе. Тако да уколико предлагете неке писане доказе, водите рачуна о томе, да се не ради о доказима за које већ постоји извештај да Генералштаб исте не поседује.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно, судија, хвала. Ја бих, значи, само предложио, хајте да пробамо да будемо целисходни, да пробамо да се обратимо и ја ћу покушати, предлагем да и суд покуша још једном, како Кабинету начелника Генералштаба, како Војном архиву, тако и самом Генералштабу, предложићу поново.

Председник већа: Конкретно наведите документ који тражите.

Адвокат Никола Ханжек: Ево овако. Да ли могу да читам?

Председник већа: Можете.

Адвокат Никола Ханжек: Значи, овако. Потребни су нам: редовни и ванредни борбени и оперативни извештаји Команде 549. бригаде од дана 25. до 30. марта 1999. године; затим, Борбени извештаји Команде бригаде 549. бригаде за исти тај период; Репортне књиге позадинског батаљона 549. моторизоване бригаде Војске Југославије, укључујући исте за техничку и интендантску чету тог батаљона и то за 1998. и 1999. годину.

Председник већа: Али, управо сам Вам рекла да су ти докази тражени и да су рекли да немају. Ако нису имали тада, сигурно неће имати ни сада.

Адвокат Никола Ханжек: Ја судија то не знам, ја само хоћу да исцрпим све могућности.

Председник већа: Ви понављате, без обзира на све, Ви понављате тај доказни предлог? Изволите даље.

Адвокат Никола Ханжек: Дакле, дописом од, само да видим, од 28.10.2016. године замолили смо значи исто, јер смо ми и са стране одбране покушавали неколико пута да прибави адресе и релевантне податке за лица Југослав Скендери, истражни судија Окружног суда у Призрену, на околности увиђаја у селу Трње у односу на критични догађај.

Председник већа: Сада смо прешли на сведоке које сте предлагали, је ли тако?

Адвокат Никола Ханжек: Да.

Председник већа: Добро.

Адвокат Никола Ханжек: Љубиша Гогић, радник СУП-а Призрен који је, такође, био на увиђају у селу Трње 02.04.1999. године, Никола Мојсић, радник СУП-а Призрен који је, такође, био на увиђају у селу Трње, Афид Љатифи, радник СУП-а Призрен на исте околности, Тодор Јовановић, радник СУП-а Призрен на исте околности. Такође смо предложили, као што сам рекао...

Председник већа: Само кажете, на околности вршења увиђаја?

Адвокат Никола Ханжек: Јесте.

Председник већа: Ког увиђаја и када? Да ли имате неке ближе податке?

Адвокат Никола Ханжек: Колико знам, управо овај извештај који сте поменули да је достављен Југославу Скендерију као истражном судији поступајућем у том тренутку, радници СУП-а Призрен када су вршили увиђај, морали су да сачине неки записник. То је логично и по тадашњем ЗКП-у.

Председник већа: Дакле, Ви поседујете информацију да је вршен увиђај. О томе су се изјашњавали сведоци оштећени, да се након повратка... Не можете, Ви сте сада публика, Беким. А то? Мислила сам да желите да питате нешто. Не можете да питате, сада сте у својству публике, а ово је предлагање доказа. Ви имате податак да је вршен увиђај. И шта Ви сматрате да би се тим доказом утврдило?

Адвокат Никола Ханжек: Ево овако, судија. Ја не могу да тврдим...

Председник већа: На коју чињеницу, на коју околност предлагете тај доказ?

Адвокат Никола Ханжек: Ја не могу да тврдим, судија, ништа, јер не знам. Сложићете се са мном, било би јако, па било би незахвално...

Председник већа: Ако не можете да тврдите ништа, онда је нејасно зашто предлагете доказ за који не знате шта би се утврдило.

Адвокат Никола Ханжек: Судија, ево овако. Значи, пре свега, критичном приликом је увиђај вршила цивилна структура. То је оно управо што смо ми истицали током целог поступка. Институције по Косову...

Председник већа: Браниоче, само мало. Ми смо сви дужни да се крећемо у границама оптужбе и да утврђујемо оне чињенице које су наведене у диспозитиву оптужнице.

Адвокат Никола Ханжек: Ево овако. У оптужници...

Председник већа: Које чињенице, на које чињенице, које околности, које чињенице сматрате да би се потврдиле или да би се негирале тим доказима?

Адвокат Никола Ханжек: Релевантност проналаска лешева, где су лешеви били, ако су били.

Председник већа: У оптужници не пише да су били лешеви, осим да су били у селу Трње.

Адвокат Никола Ханжек: Па, управо то, судија, управо то. Ми не знамо, ми немамо никакве доказе.

Председник већа: Па, то реците. Дакле, Ви тврдите да та лица нису погинула у селу Трње?

Адвокат Никола Ханжек: Наравно.

Председник већа: И на те околности предлагете да се прибави овај Записник о увиђају?

Адвокат Никола Ханжек: Опет морам да исправим. Ја не могу да тврдим, судија, нисам, ја мислим, значи моје је мишљење као браниоца, да је то релевантно у овој кривично-правној ствари.

Председник већа: Браниоче, не разумемо се. Морате да ми се децидно изјасните на које околности тражите записник истражног судије о извршеној ексхумацији и обдукцији?

Адвокат Никола Ханжек: Значи...

Председник већа: Односно увиђају на лицу места, извињавам се.

Адвокат Никола Ханжек: Управо о томе, значи, увиђај је вршила цивилна структура.

Председник већа: Добро.

Адвокат Никола Ханжек: Значи, вршили су припадници полиције. Нема никакве везе са војном структуром и са овде окривљенима.

Председник већа: Добро.

Адвокат Никола Ханжек: Значи, то је прва ствар. Друга ствар, релевантно је ако ради цивилна структура увиђај и извештава о томе истражног судију, онда је релевантно да тај истражни судија мора имати непосредна сазнања о критичном догађају. И зато ми је логично да је...

Председник већа: Зашто би имао непосредна сазнања? Не мора да има.

Адвокат Никола Ханжек: У ствари посредна, наравно, али непосредно из тих докумената која су му поднета.

Председник већа: А Ви хоћете да саслушамо истражног судију на околности посредних сазнања која поседује о убиствима у селу Трње, да ли их је било или није било?

Адвокат Никола Ханжек: Па, он то мора да зна, судија.

Председник већа: Како мора да зна? Он је могао да буде у Берлину у то време и да дође да буде на одмору.

Адвокат Никола Ханжек: Па, ја судија не могу да толико...

Председник већа: Или у било ком граду у свету.

Адвокат Никола Ханжек: Не могу да уопштим, ја то не знам у овом тренутку, зато предлажем.

Председник већа: Али, Ви уопштавате Ваш предлог, зато ја Вама ово предочавам.

Адвокат Никола Ханжек: Слажем се, судија, али ја опет кажем због чега остајем при том доказном предлогу.

Председник већа: Добро, добро. Ваше је да изнесете.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно.

Председник већа: А веће ће одлучити.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно, судија. Не знам да ли је остало још нешто. Да, остало је да је тражено исто писаним путем. Ви сте, сећам се, једном приликом рекли да ћете о томе одлучити после саслушања сведока. Наиме, тиче се кредибилитета одређених сведока, али ја не бих сад поново именовао нити износио, само ћу предочити

да се то налази у спису под бројем од 538 до 539. Значи, био је наш допис за одређена лица, чија ја сада имена не бих овде цитирао, јер није нужно. Значи, постоји у списима предмета. То је то за сада. Ако сам нешто испустио, колега ће наставити. Хвала, судија.

Председник већа: Добро. У односу на све ове сведоке, ми смо саслушали одређени број сведока које сте Ви предложили, а за остале сведоке које нисмо саслушали, Ви нисте доставили адресе. Реците нам само, на које околности ове остале сведоке за које нисте доставили адресе, предлагете?

Адвокат Никола Ханжек: Значи, овако, судија. Као тада, тако и сада, ЗКП је било нужно предложити сва лица овај, за које је одбрана и тада мислила, а и данас мисли, да су релевантни да су критичном приликом као припадници позадинског батаљона били ангажовани критичном приликом.

Председник већа: И само, моменат, обзиром да је предложено сто сведока, да ли одустајете од неких?

Адвокат Никола Ханжек: Судија, ја колико се сећам, једним дописом смо послали матичне бројеве. За те сведоке за чије смо матичне бројеве послали, у односу на њих, не одустајемо. У односу на остала лица, одустајемо. Ја сада код себе немам списак свих сведока, свих сто, али могу писаним путем да сравним имена, па да доставим суду.

Председник већа: Морате тако, браниоче.

Адвокат Никола Ханжек: Хоћу.

Председник већа: Јер ја не могу по јединственим матичним бројевима где може да дође и до грешке у бројевима, да доносим одлуку од кога Ви одустајете, а од кога не. Па би се десило да сутрадан кажете, да то није тачно, ја нисам децидно одустао. Да не бисмо дошли у такву ситуацију, Ви морате конкретно да се изјасните: ја остајем при доказном предлогу да се саслуша сведок под именом тим и тим, тако што ће суд прибавити његову адресу, а одустајем од предлога за испитивање сведока и наведете тачно имена од којих одустајете.

Адвокат Никола Ханжек: Кажем, из разлога само...

Председник већа: Ја сам очекивала да то учините на данашњем главном претресу, јер сами видите да ово приводимо крају.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно, судија. Ја кажем само са разлога што тај списак тренутно немам код себе. Имам списак лица за која смо доставили адресе и знам да је постојао поднесак са матичним бројевима. Наиме, ми када смо се обраћали, као што су Вас и раније колеге обавештавале о томе, када смо год тражили од МУП-а, нисмо добијали адресе, иако смо поседовали матичне бројеве за та лица. Зато мислим да је потребно да то разлучимо и да видимо, да дођемо до тих лица. Једноставно, ми не наилазимо као браниоци на сарадњу са органима управе у том циљу. И то је, судија, чињеница.

Председник већа: Добро. Тужиоче, да ли имате нешто да се изјасните?

Адвокат Иван Митровски: Судија, ја имам.

Председник већа: Изволите, Митровски.

Адвокат Иван Митровски: Хвала. Судија, ја видим из свих ових доказа да изостаје један битан доказ. Тај доказ сви ми који смо служили војску, а и сада, то је Правило службе. То се треба затражити од Генералштаба да нам се достави, то је њихов, као наше процесно право да нам достави и објаснимо сами себи, како се врши примопредаја дужности између старешина. Овде је поменуто једно озбиљно питање, да је један подофицир предузимао команду од стране официра. Е да видимо, како се то радило и да ли је то уопште физички могуће. И због тога ја бих молио да тај доказ који није био раније увршћен, а сви знамо да постоји, ко је служио војску, да се то уврсти и да се види, на који начин се може извршити примопредаја дужности и преузимање команде над јединицом. То није тешко, једноставно је и може да се прибави. И ја се извињавам суду, ја сам приложио један доказ, за који сам рекао да је био на припремном рочишту, али предлажем да га уврсти суд сада као доказ, то је овај извештај, књига, наслов „Humans Rights Watch“, који се зове по наређењу. Ту се налазе врло битно описани...

Председник већа: Није био на припремном рочишту, браниоче.

Адвокат Иван Митровски: Ја се извињавам.

Председник већа: Није био на припремном.

Адвокат Иван Митровски: Извињавам се, погрешно сам.

Председник већа: Ви сте покушали да уз овај доказ уверите суд. Али смо проверили, није.

Адвокат Иван Митровски: Судија, па имам право на кајање.

Председник већа: Добро, можете Ви до краја поступка да предложете доказе, није спорно, добро.

Адвокат Иван Митровски: Хвала Вам.

Председник већа: Браниоче, бранилац адвокат Ђуро Чепић је предлагао бројне писане доказе на припремном рочишту, а и касније током поступка. И све оно што је био предлог одбране и што је одбрана тврдила да не поседује тај доказ, суд је покушао да прибави од Генералштаба Војске Југославије. Ја сам Вам прочитала шта је прибављено, а шта није могло бити прибављено. Дакле, оно што није прибављено, очигледно је, они су навели у свом извештају, да не поседују, да немају. Ви сте сада инсистирали на овом доказу. Али, да бисмо ми проверили да ли је тај доказ већ тражен и да ли Генералштаб поседује тај доказ, Ви морате децидно и прецизно да наведете назив тог документа чије прибављање захтевате. Изволите, прецизно нам наведите назив тог документа.

Адвокат Иван Митровски: Документ се зове „Правило службе“.

Председник већа: Правило службе? Постоји много служби. Мора да постоји још неко уређење.

Адвокат Иван Митровски: У оружаним снагама. Али то је Правило службе.

Председник већа: Али, немојте тако, Правило службе, тако се зове. Па, онда додајете, „у оружаним снагама“. Реците сада како се зове. Ми ћемо управо под тим именом тражити. Јер ако сте непрецизни, можда они имају, али се Ви нисте прецизно изјаснили, па зато кажу да немају.

Адвокат Иван Митровски: Судија, ради се о прастаром документу.

Председник већа: Само реците назив.

Адвокат Иван Митровски: Правило службе у оружаним снагама.

Адвокат Никола Ханжек: Не, само „Правило службе“.

Адвокат Иван Митровски: „Правило службе“, ево.

Председник већа: „Правило службе“. Ко је издао тај документ?

Адвокат Иван Митровски: То је Генералштаб издао, ко може да изда.

Председник већа: То је документ?

Адвокат Иван Митровски: Генералштаба Војске Србије.

Председник већа: Добро, значи документ под називом „Правило службе“ које је издао Генералштаб.

Адвокат Иван Митровски: Тако је.

Председник већа: Тако гласи Ваш доказни предлог?

Адвокат Иван Митровски: Да, адвокат Иван Митровски, који је предложио овај доказ.

Председник већа: Добро.

Адвокат Иван Митровски: И то је у виду закона, судија, то је основни закон поступања.

Председник већа: Добро, али морате да наведете, не можемо тако „Правило службе“. Постоји и Правило службе у државним органима.

Адвокат Иван Митровски: Па, добро, судимо војсци, не судимо државним органима.

Председник већа: Не можете, није суд ту да закључује шта сте Ви хтели да кажете, браниоче Митровски.

Адвокат Иван Митровски: Суд зна право.

Председник већа: Суд зна право, али ту се не ради о праву, него се ради о правилном означању доказа, а свако од учесника овог поступка је дужан да доказе које предлаже, правилно означи. Можете сесте, уколико немате нових других предлога.

Адвокат Иван Митровски: Хвала.

Председник већа: И уколико немате нових изјашњења. Изволите, тужиоче, Ваше мишљење у односу на ову изјаву браниоца, односно доказни предлог?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ја ћу бити кратак. Ја се противим свим предложеним доказима. Ако треба да образложим? Да је рађено по Правилима службе и по ономе како је требало, ми данас не би овде били. Управо је разлог због чега се оволико овај судимо, управо што се није поступало по Правилима службе. За ове предложене сведоке...

Председник већа: Само моменат. Тужиоче, тада када су они предлагали те доказе, адвокат Ђуро Чепић је предложио да се именује вештак за војна питања, а Ви сте се тада изјаснили да сматрате да је за сада вештачење преурањено, а евентуално касније. Дакле, да ли можемо да констатујемо да се сада противите?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Противим се.

Председник већа: Исто, такође, за саслушање истражног судије Окружног суда у Призрену, Ви се тада нисте противили. Дакле, противите се сада?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ја сам очекивао да ће се појавити неки документ, па онда нема смисла, ако постоји документ, да не саслушамо. Али, тог документа нема, ја га нисам видео, није га ни одбрана видела и дакле то је разлог.

Председник већа: Добро, дакле да резимирамо. Ви се противите свим овим доказима које је сада изнела одбрана и саслушању свих ових бројних сведока за које нису достављене адресе?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Да, да.

Председник већа: Добро. Да ли имате још нешто да се изјасните у односу на предлоге одбране?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Да ли је било предложено или није ово ново вештачење што је колега Митровски предложио, везано за...

Адвокат Иван Митровски: Ја нисам предложио вештачење.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Онда немам шта да се изјасним. Хвала Вам.

Председник већа: Добро. Ево ми ћемо, најпре, одлучити о овим доказним предлозима и противљењу, и овим предлозима одбране за издвајање одређених доказа из списка. Предложили су да се из списка издвоје ови докази које је доставило Тужилаштво, али ја одређујем... Да ли тужиоче можете на паузи за ове доказе које сте доставили да прибавите ове оригинале и да доставите суду да истовремено извршимо увид у те оригинале?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ја судија могу да покушам, ја сам дошао са боловања.

Председник већа: Али Ви сте нама доставили прошли пут заједно са оригиналима и ми смо вам, доставили сте нам само на енглеском језику, и ми смо Вам вратили то да бисте превели. Ви сте нама сад доставили само превод, а нисте нам доставили ове оригинале које сте претходно доставили, тако да Вам је то сигурно претпостављам на столу.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ја ћу покушати, то је иначе мој колега радио овај сарадник који је на боловању, повредио се, али ево покушаћу. Ако вам то за данас треба овај....

Председник већа: Па било би

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ајде онда да покушам.

Председник већа: Ево да бисте Ви то пронашли одредићемо паузу у трајању од пола сата.

Дакле у 11 и 10 ОДРЕЂУЈЕ СЕ пауза у трајању од 30 минута, а главни претрес биће настављен у 11 и 40.

У 12,00 наставља се главни претрес.

Констатује се да је на главни претрес приступио бранилац оптуженог Гавриловић Павла, адвокат Милан Петровић.

Веће је донело

РЕШЕЊЕ

ОДБИЈА СЕ као неоснован предлог бранилаца оптужених, адвоката Николе Ханжека и Ивана Митровског да се издвоје из списка документација достављена од Међународног хашког трибунала чије је извођење односно увид на главном претресу предложен од стране заменика тужиоца за ратне злочине.

Обзиром да је у члану 14 Закона о организацији и надлежности државних органа у поступку за ратне злочине прописано да тужилац за ратне злочине може предузети кривично гоњење на основу података и доказа прикупљених од стране тужиоца Међународног кривичног суда за бившу Југославију, а Законом о сарадњи са Хашким трибуналом Србије и Црне Горе у члану 11 се упућује на Статут Хашког трибунала и Правила о поступку и доказима Међународног хашког трибунала и Правило 94 БИС, Правилника третира вештачење. Виши суд у Београду, Апелациони суд и Врховни касациони суд су у предмету "Зворник 1" заузели став да одређени доказ не мора бити ни изведен пред Хашким трибуналом и може се користити као доказ у кривичном поступку, а и у другим предметима заузет је овакав став, те се стога неосновано указује да наведене доказе треба издвојити из списка од стране браниоца адвоката Николе Ханжека као и адвоката Митровског да вештаци нису могли да вештаче и да овај доказ који је достављен не може да се користи у доказном поступку.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

УСВАЈА СЕ предлог браниоца оптужених, адвоката Николе Ханжека и у доказном поступку

-врши се увид у наведене стране и то стране од 11 до 15, страна 37, страна од 57 до 82, страна од 108 до 122, страна од 197 до 208 Правила бригаде пешадијске моторизоване бродске планинске морнарице и пешадије.

Емитовање преко монитора скенираних списа.

Изволите.

Значи од 11 до 15, 37. страна, од 57. до 82. стране, затим од 108. до 122.

Само да питам одбрану. Уколико неко има неких примедби може на крају, а може и сада док изводимо доказе. Да, у вези овог доказа.

И рекли сте браниоче, до 122. И рекли сте од 197. до 208., да.

Добро. Да ли има неко нешто да укаже у односу на овај доказ који сте предложили браниоци?

Адвокат Никола Ханжек: У односу на доказ судија не, али на његов начин и тренутак извођења да. Као што сам предложио на почетку мислим да је било јако целисходније да приликом читања овог доказа имамо са нама стручно лице за ово. Значи ми смо сад излистали ове странице, извршен је увид у те странице....

Председник већа: Добро и Ви укажите шта је од значаја за доказивање оних чињеница које сте навели да доказујете.

Адвокат Никола Ханжек: Пре свега од значаја је то да нам је потребно стручно лице да нам објасни ове појмове.

Председник већа: Шта да нам објасни, које појмове?

Адвокат Никола Ханжек: Употребу бригаде, употребу позадинског батаљона у дејству и у одбрани.

Председник већа: А зашто ми гледамо ову књигу ако треба неко да нам тумачи књигу?

Адвокат Никола Ханжек: Па ја мислим да ми сви као правници овде нисмо

Председник већа: Па ја мислим да смо сви писмени, а правници, судије, адвокати су дужни да тумаче закон и прописе, је ли тако? Ово су прописи. Зашто би нам прописе тумачио неко. То је правно питање, то је посао суда, а не посао вештака. То је мој став и због тога налазим да никаква војна вештачења нису потребна у предметима ратних злочина, изузев уколико се заиста ради о неким посебним правилима која се односе на службу, а која не може суд да протумачи, али сматрам да

готово да не постоје. Према томе, не може нама вештак да тумачи како се предаје команда. То пише, је ли тако? А зашто би нам неко тумачио то што пише шта он мисли шта то значи? Ваљда смо ми дужни да протумачимо шта то значи. Добро браниоче, не стоји ова Ваша примедба, можете сести.

УСВАЈАЈУ СЕ доказни предлози заменика тужиоца за ратне злочине, предложени у оптужници Ктр.број 7/13 од 04.11.2013. године, на основу члана 405 ЗКП, путем лап-топа, уз истовремено емитовање на мониторима, врши увид у писане доказе и то:

Из регистратора број 1 Кти.број 8/13

-увид у листу Војске Србије за окривеног Гавриловић Павла, са основним подацима лица, актуелним стањем у служби, историјатом стања у служби и описним подацима, а наведени доказ се налази у регистратору на странама од 6 до 19.

Може. Браниоче, главни претрес подразумева да су сви учесници, дакле тужилаштво, одбрана, оптужени упознати са списима предмета. Увид у писане доказе управо то подразумева. Ви знате да у другим судовима се и не врши емитовање него се само констатује да је извршен увид јер закон подразумева да сте ви упознати са списима предмета.

-увид у листу Војске Србије за окривљеног Козлина Рајка, са основним подацима, историјатом стања у служби, актуелним стањем у служби и описним подацима,

Затим,

-страна број 32 Ратног дневника лард ПВО, овај доказ се налази на странама 33а и 33б,

-топографска карта села Трње СО Сува Река, Аутономне покрајине Косова и Метохије, која се налази на страни од 46-48.

Тужиоче, ова топографска карта, како суд да тумачи ову карту када буде оцењивао доказе и шта овом топографском картом Ви доказујете?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Судија, више само место где се то догодило. Никакве стрелице, никакви правци, значи само...

Председник већа: Пошто нисте описали ову топографску карту иако сте према Закону о кривичном поступку били дужни то да учините, нисте описали овај доказ, ево објасните нам шта указујете, да ли близину других места?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Па где се налази село Трње у односу на Призрен, на Суву Реку, Ораховац.

Председник већа: То Вас питам, да.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ето само то. Ово је најважније у ствари.

Председник већа:

Из регистратора број 4, Кти.број 8/13

Врши се увид у:

-извод из „Службеног листа СРЈ“ број 14 од 23.03.1999. године, страна 138,

-извод из „Службеног листа СРЈ“ број 15 од 25.03.1999. године, страна 139.

Изволите.

Адвокат Никола Ханжек: Тужилац је одустао.

Председник већа: Из "Службеног листа". Тужиоче, јесте ли одустали од ових доказа?

Адвокат Никола Ханжек: 14 и 15 од 23. и 25.03.1999.

Председник већа: Само моменат, могуће је. Сада на претресу је ли тако? Добро. Овде су Одлуке о ратном стању. Ви можете поново да предложите.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Па ето предлагем, немојте да овај, то је нека грешка била мало пре.

Председник већа: Ја претпостављам да је била грешка, јер мислим да је овај доказ важан.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Овај извештај Министарства одбране, то смо одустали и ове Службене белешке и информације, то смо одустали.

Председник већа: Добро.

Даље,

-извештај из казнене евиденције МУП ДП ПУ Пирот Стр.пов.235-1/2993 од 24.10.2013. године, за окривљеног Гавриловић Павла, налази се на страни 149,

-извештај из казнене евиденције МУП-а ДП ПУ за град Београд од 28.10.2013. године, за окривљеног Козлина Рајка, страна 150 овог регистратора,

На основу одредбе члана 405 став 1 ЗКП, врши се увид у писане доказе предложене на припремном рочишту дана 23.04.2015. године од стране браниоца окривљених Павла Гавриловића и Козлина Рајка, адвоката Ђуре Чепића, емитовањем доказа преко документ камере:

-ратни дневник ЛАРД ПВО 549 моторизоване бригаде, који се налази у регистратору број 2, К.По2 10/13, означен као прилог 8 до 47, стране број 203;

Само ми реците из овог ратног дневника да ли је потребно све да гледамо или имате одређени део? На које околности сте предложили овај доказ и шта доказујете, коју чињеницу?

Адвокат Никола Ханжек: Претпостављам да се ради о ратном дневнику ЛАРД ПВО, тако сте рекли?

Председник већа: Да. 40 страна, шта предлагате и коју чињеницу доказујете и шта Вам је важно?

Адвокат Никола Ханжек: Овај ратни дневник је уврштен у доказни поступак на припремном рочишту је предложен, али је он вероватно... Ајде да се консултујем са колегом Петровићем само, ја нисам био присутан на припремном рочишту. Ево само, дајте ми минут, молим Вас. Претпостављам о чему се ради али не бих да изнесем паушалну тврдњу.

Председник већа: Али ми смо усвојили.

Адвокат Никола Ханжек: Добро, онда можемо прочитати цео.

Председник већа: Па нећемо цео, само морате да нам кажете најпре нашта се односи. Шта хоћете из овог? Шта доказујете? Пошто има 40 страна.

Адвокат Никола Ханжек: Наравно судија, зато кажем, дајте ми само могућност да се окренем већу, нећу да будем непристојан.

Председник већа: Добро. И имамо књигу оперативних извештаја, следећи предлог који сте предложили и имамо ова два доказа која ћемо на крају извести јер се ради о строго поверљивим доказима, искључићемо јавност. Имамо заповест заједничке команде за Косово и Метохију.

Адвокат Никола Ханжек: Да, то је доста, то је оно број који смо причали на почетку, чини ми се да је 433-65.

Председник већа: Исто је строго поверљиво 455. Добро.

УСВАЈА СЕ доказни предлог Тужилаштва за ратни злочине и у доказном поступку врши се увид у:

-допис Комисије за нестала лица број 021-00-16/2011-01 од 20.03.2018. године, налази се на странама 990/500, регистратор број 9, спис К По2 број 10/13;

Адвокат Никола Ханжек: Ево судија колега Петровић ће у погледу ратног дневника и оперативних извештаја.

Председник већа: Сачекајте, па не можете, сад крећемо да вршимо увид у друге доказе, а Ви бисте сад да се пребацујете не претходну тему. Не може тако. Морате да сачекате да ово изведемо па онда да предложите, да не правимо неред у судници.

-извештај МУП-а Републике, Секретаријата у Призрену, УКП ПУ број 437-4/99 од 16.05.1999. године упућен истражном судији Окружног суда у Призрену у

вези проналаска леша Гаши Шабана, који се налази на странама 1004/514, регистратор 9, спис К По2 број 10/13,

-извештај МУП-а Републике Србије, Секретаријата у Призрену, УКП, ПУ од 02.04.1999. године о проналаску леша Хамзи Гаши, налази се на страни 1005/515, регистратор 9, К По2 број 10/13;

Да ли имате неку бољу верзију тужиоце овог доказа? Немате. Добро.

Да ли има неко нешто да укаже у односу на ове изведене доказе? Да ли има неко примедбу?

Адвокат Милан Петровић: Судија, ако дозволите, Милан Петровић, бранилац Гавриловић Павла. Значи ја бих најпре овај, прво мислим ово овде заиста ништа не видимо.

Председник већа: Боље се види када се не емитује. Дакле погледајте изворни документ. Ја сам претпостављала да сте ви извршили увид у спис и да сте упознати са тим.

Адвокат Милан Петровић: Па знате овај, о овоме сад не можемо ништа да се изјаснимо посебно.

Председник већа: Добро, можете сести.

Тужиоце, Ви сте предложили, навели сте потврде такозване Републике Косово, Дирекције за јавне службе безбедности и ванредног стања. Је л` Ви остајете при овом доказу?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Не, не.

Председник већа: Одустајете од тог доказа.

Констатује се да заменик тужиоца за ратне злочине изјављује да одустаје од предлога да се у доказном поступку изврши увид у потврде такозване Републике Косово, Дирекције за јавне службе безбедност и ванредног стања, Сектора за безбедност и ванредног стања од 16.03.2018. године о убиствима лица Ајмоне Гаши, Хамзи Гаши, Рефке Реца, који се налазе у списима предмета К По2 број 10/13.

Добро.

УСВАЈА СЕ предлог тужиоца за ратне злочине за вршење увида у оверене преводе документације Међународног кривичног суда Уједињених нација за бившу Југославију и то доказа достављених од стране МКТЈ,

-извештај немачког форензичког тима, ознака предмета КО253135 према извештају о масовној гробници 22647, који се налази на страни 1441/556 у регистратору број 9, спис КПо2 број 10/13,

Добро.

-резиме налаза аутопсије од 25.08.2000. године са извештајима аутопсије од 16.08.2000. године сачињен од стране патолога др Гари Стјуарта, ознака предмета аутопсије УР05/002В, а доказ се налази на страни 1445/557 до 1448/557.

Изволите браниоче.

Адвокат Иван Митровски: Да ли су то обдукциони записници које је приложио...

Председник већа: То су ови докази чије сте издвајање ви предложили, ми смо одбили, усвојили смо као што сам навела.

Адвокат Иван Митровски: Судија ја има један конструктиван предлог.

Председник већа: Да чујем.

Адвокат Иван Митровски: Прво, дајте да ми погледамо те налазе.

Председник већа: То је достављено још раније, Ханжек је у петак извршио увид, не могу ја Вама додатни рок да одређујем.

Адвокат Иван Митровски: Не могу ја увек на основу увида да се изјасним, судија мени треба консултовање лица која знају ту тематику.

Председник већа: Па добро Ви ћете се консултовати, Ви знате кад је то достављено.

Адвокат Иван Митровски: Доставите нам, ја сам Вам послао писмени поднесак.

Председник већа: Браниоче, 25.04.2018. су достављени ови докази. Не можемо ми Вама одређивати посебне рокове и пролонгирати овај доказ.

Адвокат Иван Митровски: Судија, ја инсистирам да ми се тај доказ који је предат да ми се достави.

Председник већа: Не мора да Вам се доставља, нити сте Ви ставили захтев.

Адвокат Иван Митровски: Ево вам захтев, писмени захтев, ево га и кад је послат.

Председник већа: Дајте да видимо датум. Јесте ли платили таксу за ово да Вам се достави?

Адвокат Иван Митровски: Нисам ништа добио, шта да платим. Ја сам Македонац....

Председник већа: Браниоче, немојте тако. Извршите увид у списе, видите колико има доказа, знате Ви то.

Адвокат Иван Митровски: Судија, ја инсистирам на том доказу, да би се консултовао са стручним саветником.

Председник већа: Ви сте ово доставили 21.03.2018. године?

Адвокат Иван Митровски: Јесте.

Председник већа: То се односило на оне претходне доказе који су достављени и који су враћени Тужилаштву, обзиром да није достављено преведено на српски.

Адвокат Иван Митровски: Па, ево ја инсистирам да ми се да превод.

Председник већа: Само моменат, само моменат. Тужилац је након тога, 25.04.2018. године по налогу суда, доставио преведено. Ви сте били дужни као бранилац, обзиром да сте чули тај налог, јер сте били на претресу, да извршите увид и уколико желите адекватно да браните. Обзиром да Ви то нисте учинили, ми ћемо сада извести те доказе, а Ви имате времена да накнадно, посебно ће Вам бити лакше, обзиром да је извршен увид, да ангажујете неког стручњака и да на наредном претресу изнесете све примедбе на овај доказ. Можете сести.

Адвокат Иван Митровски: Хвала Вам, судија.

Председник већа:

Резиме налаза аутопсије од 25.08.2000. године са извештајем о аутопсији Др Б. Олберга без датума, ознака предмета УР 06/002В.

Доказ се налази на страни од 1453/558 до 1457/558.

Резиме налаза аутопсије од 25.08.2000. године са извештајем о аутопсији од 16.08.2000. године – ознака предмета УР 12/003БП сачињен од стране патолога др Марека Гасиора.

Налази се на странама 1462/559 до 1465/559.

Адвокат Иван Митровски: Судија.

Председник већа: Браниоче, Ви сте се противили извођењу овог доказног предлога. Нисте могли да се противите ако нисте знали о чему се ради. Према томе, заиста не могу да уважим ниједан Ваш захтев. Уколико Ви сматрате да је потребно да, имаћете прилике, даћу Вам рок. Моћи ћете на било ком од наредних претреса да истакнете примедбе, да ставите предлоге и суд ће то уважити. Седите.

Адвокат Иван Митровски: Само једна примедбе.

Председник већа: Седите сада.

Адвокат Иван Митровски: Тај документ није добар.

Председник већа: Зашто није добар?

Адвокат Иван Митровски: Нема датум смрти, колегинице, како можемо да уважимо такав доказ?

Председник већа: Добро.

Адвокат Иван Митровски: Нема ни на једном. Извините што се овако обраћам.

Председник већа: Добро.

Резиме налаза аутопсије предмета број УР 07/002В од 25.08.2000. године са извештајем аутопсије која је обављена дана 31.07.2000. године од стране патолога др Ц. Лоренса.

Доказ се налази на странама 1471/560 до 1473/560.

Резиме налаза аутопсије број предмета УР 03/002В од 25.08.2000. године са извештајем аутопсије гробље у Трњу од 04.08.2000. године патолога др Б. Олберга. Налази се на страни од 1479/561 до 1483/561.

Изволите, браниоче.

Адвокат Никола Ханжек: Хвала.

Председник већа: Немате шта да кажете?

Адвокат Никола Ханжек: Немам.

Председник већа: Добро.

Резиме налаза аутопсије број предмета УР 04/002В од 25.08.2000. године са извештајем аутопсије од 03.08.2000. године патолога др Марека Гасиора.

Доказ се налази на странама од 1487/562 до 1490/562.

Резиме налаза аутопсије од 25.08.2000. године са извештајем аутопсије број предмета УР 05/003В сачињен од стране патолога др Марека Гасиора дана 04.08.2000. године.

Налази се на странама од 1495/563 до 1499/563.

Резиме налаза аутопсије од 02.08.2000. године са извештајем аутопсије под називом „Гробље у Трњу“, предмет број УР 12/00 2БП, сачињен од стране патолога др Теодора Воугиоуклакиса дана 10.08.2000. године.

Налази се на страни од 1504/564 до 1507/564.

Резиме налаза аутопсије број УР 06/003Б од 25.08.2000. године са извештајем аутопсије др Ноела Вудворда без ознаке датума.

Налази се на странама 1512/565 до 1516/565.

Дневник са локације „Гробље у Трњу“ ознака УР 03.

Налази се на страни 1521/566 у регистратору.

Образац о гробу у предмету број УР 03 локација гроба у Трњу, са датумом 12.07.2000. године.

Страна 1522/566.

Образац о претпостављеној идентификацији са ознаком локације УР 03 број предмета 02 за лице Рефка Реџи од 27.06.2000. године.

Налази се на страни 1523/566.

Потврда од 12.07.2000. године о превозу мртвог тела сачињен од стране немачког форензичког тима МКСЈ са бројем мртвог тела ОР-03-002.

Налази се на страни 1524/566.

Дневник са локације гробља у Трњу са ознаком локације ОУР 04.

Налази се на страни 1529/567 регистратора.

Образац о гробу предмет број УР 04 сачињен дана 12.07.2000. године са локацијом гробља у Трњу за лице Хамзинухи Гаши.

Налази се на страни 1530/567 до 1532/567.

Увид у образац о претпостављеној идентификацији са ознаком локације УР 04 број предмета 002 за лице Гаши Хамзи, образац сачињен дана 27.06.2000. године.

Налази се на страни 1532/567.

Потврда о превозу мртвог тела број УР-04-002 од 12.07.2000. године сачињен од стране немачког форензичког тима МКСЈ.

Страна 1533/567.

Дневник са локације гробља у Трњу, ознака локације УР 05 са обрасцем о гробу у предмету УР 05-002 од 12-13.07.2000. године за лице Бесарта Гаши.

Налази се на странама од 1539/568 до 1541/568.

Образац о гробу у предмету УР 05ч-003 од 12-13.07.2000. године за лице Шабан Гаши.

Страна 1542/568 до 1543/568.

Образац о претпостављеној идентификацији за несталу и идентификовану особу Бесарту Гаши од 27.06.2000. године са ознаком локације УР 05 број предмета 02.

Налази се на страни 1544/568.

Образац о претпостављеној идентификацији за несталу и идентификовану особу Шабан Гаши пронађен на локацији УР 05 број предмета 003 са датумом 27.06.2000. године.

Налази се на страни 1545/568.

Потврда о превозу мртвог тела УР-005-002 Бесарта Гаши и УР 05-003 Шабан Гаши са гробља у Трњу од 13.07.2000. године сачињена од стране немачког форензичког тима МКТЈ.

Налази се на странама 1546/568 и 1547/568.

Дневник са локације гробља у Трњу - ознака локације УР 06.

Налази се на страни 1555/569.

Изволите, браниоци.

Адвокат Милан Петровић: Милан Петровић, бранилац Гавриловић Павла. Судија, најпре бих хтео да прокоментаришем ове доказе које смо сада извели.

Председник већа: Нисмо завршили са свим тим доказима, имамо још доста.

Адвокат Милан Петровић: Добро, али ево...

Председник већа: Него, чујем да коментаришете, па сам мислила да имате неку примедбу на овај доказ који смо управо емитовали.

Адвокат Милан Петровић: Имамо. Па, имамо, ево конкретно, „Образац о гробу“. Значи, то је овај, нека потврда да је, да ту постоји неки гроб. А сада уопште не знамо шта он нама указује. Он нама не указује уопште које је лице ту сахрањено, узрок смрти, начин, када је...

Председник већа: Овде пише, натпис на надгробној плочи, Бахрија Гаши.

Адвокат Милан Петровић: Па, да, али узрок смрти, од чега је умрла. То је образац о гробу. Тај доказ значи нама ништа не значи.

Председник већа: Па, тако и гласи, „Образац о гробу“, то значи да се доказује чињеница да постоји гроб за лице Бахрија Гаши.

Адвокат Милан Петровић: Па, да. Ми само хоћемо да кажемо да тај доказ нама не указује ништа. Оспоравамо.

Председник већа: Претпостављам шта хоћете да укажете, да се овде не потврђује да су та лица лишена живота на дан како се то оптуженима ставља на терет?

Адвокат Милан Петровић: Тако је. Такође, судија, овај, извештаји уопште не садрже име, они извештаји претходни, не овај конкретно, не садрже имена лица, нити време смрти, нити датум смрти, нити се по опису лешева како стоји ово што смо сада гледали, могу наћи идентификациони...

Председник већа: Да ли можемо да извршимо увид...

Адвокат Милан Петровић: Идентификационе карактеристике.

Председник већа: Само моменат. Пошто се то односи на све ове доказе?

Адвокат Милан Петровић: На све.

Председник већа: Да ли можемо да извршимо увид до краја, па онда да изнесете ту примедбу.

Адвокат Милан Петровић: Може, па да касније то кажемо.

Председник већа: Дакле, сада гледамо Дневник са локације гробље у Трњу ознака локације УР 06.

Наредни доказ је:

Образац о гробу локација гробље у Трњу, за предмет УР 06-002 од 13.07.2000. године за лице Бахрија Гаши од 13.07.2000. године.

Налази се на странама 1556/569 до 1557/569.

Затим:

Образац о гробу локација гробље у Трњу од 13.07.2000. године за предмет број УР 06-003.

Налази се на странама 1558/569 и 1559/569.

Образац о претпостављеној идентификацији нестале идентификоване особе Гаши Бахрија, ознака локације УР 06 број предмета 03 од 27.06.2000. године.

Налази се на страни 1557/569.

Потврда о превозу мртвог тела број УР-06/002 са гробља у Трњу од 13.07.2000. године сачињена од стране немачког форензичког тима МКТЈ.

Налази се на страни 1562/569.

Потврда о превозу мртвог тела број УР-06-003 Ајмоне Гаши са гробља у Трњу од 14.07.2000. године сачињена од стране немачког форензичког тима Међународног хашког трибунала.

Дневник са локације гробља у Трњу, ознака локације УР 07 Операција МКСЈ на Косову.

Налази се на страни 1573/570.

Тужиоце, нисте лепо поређали оригинале и преводе. Добро, ево, ја ћу констатовати да све ове доказе које смо претходно извели, сада вршимо увид у оригинале на енглеском језику.

Обзиром да смо одгледали на српском језику, који је у званичној употреби, није неопходно да, можемо и брже.

Увид у:

Дневник са локације гробље у Трњу ознака УР 07 Операција МКСЈ на Косову.

Налази се на странама 1573/570.

Образац о гробу за лице Рехиме Воци у предмету број УР 07 са локације гробље у Трњу од 14.07.2000. године.

Налази се на страни 1574/570.

Образац о претпостављеној идентификацији нестале и идентификоване особе Рејхиме Воци ознака локације УР 07 број предмета 02 од 28.06.2000. године.

Потврда о превозу мртвог тела УР-07-002 са гробља у Трњу сачињена дана 14.07.2000. године од стране немачког форензичког тима МКТЈ.

Налази се на страни 1576/570.

Листа о ексхумацији и узроцима аутопсије – предмет број НД 01-00 2В од 22.08.2000. године.

Страна 1582/571.

Листа артефаката у предмету број НД-01-002В од 22.08.2000. године.

Налази се на страни 1583/571.

**Дневник са локације Студенчане, ознака локације НД-01.
Доказ се налази на страни 1584/571.**

**Образац о гробу у предмету број НД-01 са локације гробље у Студенчану од 14.08.2000. године.
Налази се на страни 1585/571.**

**Образац о претпостављеној идентификацији идентификоване особе Краснићи Бехаре ознака локације НД-01 број предмета КО 251846.
Налази се на странама 1586/571 и 1587/571.**

**Листа о ексхумацији и доказима аутопсије НД-02-2В за Рефије Краснићи од 21.08.2000. године и листа ексхумације о узорцима аутопсије у предмету НД-02-2В од 04.09.2000. године.
Налази се на странама 1595/572 и 1596/572.**

**Листа артефаката у предмету број НД-02 од 04.09.2000. године.
Налази се на страни 1597/572.**

**Дневник са локације гробље „Студенчане“ ознака локације НД-02 са обрасцем о гробу, предмет број НД-02 од 14.08.2000. године за Рефије Краснићи.
Налази се на странама 1598/572 и 1599/572.**

**Образац о претпостављеној идентификацији за лице Рефије Краснићи ознака локације НД-02.
Страна 1600/572.**

Листа о ексхумацији и доказима аутопсије за НД-06-2-ВРО од 21.08.2000. године за лице Мехмед Лимани.

**Само моменат, ово је БП, пошто је латиница, за лице Мехмед Лимани.
Страна 1609/573.**

**Дневник са локације гробље у Студенчану, ознака локације НД-06 са обрасцем о гробу у предмету УР 06-002 од 14.08.2000. године за лице Мехмед Лимани.
Страна 1610/573-1612/573.**

**Образац о претпостављеној идентификацији нестале идентификоване особе Лимани Мехмед, ознака локације НД-06-002-В.
Страна 1613/573.**

То су писани докази које смо имали од стране Тужилаштва, а који су накнадно достављени суду дана 25.04.2018. године.

Ви сте рекли, браниоче Никола Ханжек, да ћете Ви извршити увид у овај Ратни дневник, ЛАРД ПВО и изјаснити се, у које стране да се изврши увид, је ли тако?

Адвокат Милан Петровић: Судија, ми смо тај доказ, Милан Петровић, бранилац Гавриловић Павла. Ми смо тај доказ предложили, само из разлога да кажемо да се то ради о потпуно другој јединици, а не о позадинском батаљону.

Председник већа: Добро, онда нам реците, које стране да погледамо, да бисте олакшали и себи и суду? Имате и овај следећи доказ – Књига оперативних извештаја 549. моторизоване бригаде и ту су стране 48-56. Исто тако, претпостављам да знате зашто сте ово предложили.

Адвокат Милан Петровић: Ту је мали број страна и ми смо те оперативне извештаје предложили, да би се видело, у ствари, поступање механизоване бригаде, шта су они радили.

Председник већа: Добро. У односу на овај први доказ, Ви ћете?

Адвокат Милан Петровић: Ратни дневник ЛАРД ПВО. Ми ћемо доставити то, али...

Председник већа: Немојте писано, није ово парнични поступак, све мора усмено. Кривични поступак је строго формалан и јаван.

Адвокат Милан Петровић: Нисам хтео да кажем да ћемо писати, него сам хтео да кажем да ћемо се изјаснити, али генерално смо то доставили, да се, да би доказали да позадински батаљон у свом саставу није имао никакав ЛАРД ПВО и да се ради о потпуно другој јединици.

Председник већа: То сте рекли на припремном рочишту.

УСВАЈА СЕ предлог браниоца оптужених Павла Гавриловића и Рајка Козлине, адвоката Ђуре Чепића и преко документ камере, **врши се увид у:**

Књигу оперативних извештаја 549. моторизоване бригаде и то увид у стране 48/56, а овај доказ се налази у регистратору број 2, спис К-По2 10/13 означен као прилог стране број 203.

Адвокат Милан Петровић: Молим Вас, ако може да се задржи десна страна.

Председник већа: Да се задржи десна? Може.

Адвокат Милан Петровић: Хвала, можете даље.

Председник већа: Добро.

Добро, имате ли неку примедбу? Изволите, браниоче Петровићу.

Адвокат Милан Петровић: Хвала. Поштовани суде, ми имамо, ја као бранилац Гавриловић Павла, претпостављам да ће се сложити и остале колеге, имао бих примедбе на ове доказе које смо сада извели. Пре свега, ови извештаји не садрже име лица, нити време смрти, нити датум смрти, нити се по опису лешева, онако како смо видели из извештаја, могу наћи идентификационе карактеристике, да би се знало о којим лицима се ради. То јасно стоји у овим извештајима које смо сада видели. Такође стоји да су, да је...

Председник већа: Браниоче, немојте вршити оцену доказа, оцену доказа ће вршити суд. Ви само можете да укажете...

Адвокат Милан Петровић: Па, ми указујемо управо на то, судија. Видели смо да су ови...

Председник већа: То ћете у завршној речи.

Адвокат Милан Петровић: Лешеви узети са гробља села Трње. Значи, то нама ништа не казује, мислим, не знамо, ексхумација је, вршена је ексхумација гробља.

Председник већа: Ви оспоравате да...

Адвокат Милан Петровић: Ми оспоравамо да су та лица уопште тамо овај, да је наступила насилна смрт.

Председник већа: Зашто оспоравате, можете конкретно да се изјасните?

Адвокат Милан Петровић: Конкретно, нигде, кажем опет, нисмо видели обдукциони налаз. Значи, ово су само неки извештаји, где стоји да се ради о претпостављеним извештајима, како је, обрасци о претпостављеној идентификацији, обрасци о гробу, значи, нигде нисмо видели обдукциони налаз, где јасно стоји, време када је наступила смрт, да ли је насилна смрт и овај, идентификација тог лица чија је ексхумација рађена. Значи, то у овим извештајима не постоји. Такође, информације, како смо видели, су прикупљене од стране форензичара, које су они добијали вероватно од лица са терена и која су то објашњавала догађај и нестанак ових лица на начин како су то они лично доживели или су мислили да је то тако било. Даље, овај, опис и подаци су прикупљени од потпуно трећих лица, овде смо видели. Значи, није се до ових, у овим извештајима није се дошло до резултата анализом и прегледом...

Председник већа: Хоћете да кажете, ово су само извештаји о ексхумацији, а нема извештаја о обдукцији?

Адвокат Милан Петровић: Тако је, није се дошло путем патолошких или обдукционим радом.

Председник већа: То се слажем.

Адвокат Милан Петровић: Значи, овде су само, овај, дате информације неке које су прикупљене на терену. Да не понављам опет да није потврђена идентификација, нити време смрти. Такође, нису узети узорци за ДНК идентификацију. То смо видели сада у свим овим извештајима, у оном обрасцу стоји, да узорци за ДНК идентификацију нису узети, што апсолутно нам говори да је то такође све ово паушално. Даље, стоји особа је убијена, погинула од гранате или од митраљеза. Мислим, на том гробљу вероватно да су сахрањена лица која су, на жалост, страдала у том сукобу у другим неким околностима. Нигде немамо да су она баш страдала на начин како је овде описано у оптужници. Такође сам приметио да постоје одређена лица којих нема ни у оптужници. Дакле, мислим да је овај извештај прикупљен и сада је и Тужилаштво изменило оптужницу, тако да је оно што је могло да прикупи, извештаји и имена лица, у овој прецизираној оптужници, се потпуно изменило. Значи, оно што се нашло, то је сада стављено овде. Такође сам приметио на овим извештајима да нема натписа, негде има, на многим местима, нема натписа, о ком лицу се ради, када је ексхумирано, нити да сандуку. Значи, ми у потпуности оспоравамо овај доказ и сматрамо да је овај доказ

непотпун и да нам не може помоћи у правцу утврђивања чињеничне и материјалне истине у овом поступку.

Председник већа: Којих чињеница не може?

Адвокат Милан Петровић: Па, чињеница...

Председник већа: Да су ова лица убијена?

Адвокат Милан Петровић: Убијена, да, значи време смрти, идентификација њихова, начин на који је њима одузет живот. Значи то је све спорно и за нас ово не може да се утврди на основу ових извештаја.

Председник већа: Добро.

Адвокат Милан Петровић: Даље, имам један, судија, конкретан предлог. Видели смо ове извештаје мало пре које смо овде имали, ту стоји један извештај од 16.05. који сте Ви нама дали.

Председник већа: Добро.

Адвокат Милан Петровић: Међутим, ми смо још на припремном рочишту предложили да се прибави...

Председник већа: Само, молим Вас, ако се односи на нешто друго, касније ћете. Значи, сада сте устали само да се изјасните о овим доказима које смо гледали.

Адвокат Милан Петровић: Добро. Мислим, везано је, али...

Председник већа: Изволите, тужиоче, након овог изјашњења браниоца?

Адвокат Иван Митровски: Могу ја да се изјасним?

Председник већа: Изволите. Нисте се јавили, браниоче, немојте „ало“, ово је суд.

Адвокат Иван Митровски: Па, хвала, рекох. Нисам рекао, „ало“, ја се извињавам.

Председник већа: Рекли сте „ало“, чули смо сви добро, немојте тако. Изволите.

Адвокат Иван Митровски: Ја ћу се извинути ако сам рекао, али нисам рекао. Судија...

Председник већа: Извините.

Адвокат Иван Митровски: Овде сам прочитао један наслов који се зове „Потврда о превозу“. Ја не знам одакле су ови људи превезени. Додуше, знамо по сведоцима да су неки погинули у Албанији, али одакле су превезени, како то може да буде доказ о превозу? Значи, превоз мора да буде од тамо до тамо. Тај доказ тражим да се издвоји из списка предмета, не говори о ономе о чему се ми овде расправљамо на суђењу, да ли се догодио злочин или није.

Председник већа: Правилно означите тачно, који доказ, децидно се изјасните.

Адвокат Иван Митровски: Зове се „Потврда о превозу мртвог тела“. Управо сте га сада приказали.

Председник већа: Па, било је више потврда о превозу мртвог тела.

Адвокат Иван Митровски: Па, свака потврда је иста.

Председник већа: Хоћете све да издвојимо или?

Адвокат Иван Митровски: Све судија, па како може...

Председник већа: Све потврде?

Адвокат Иван Митровски: Па, немају податке одакле је.

Председник већа: Све „Потврде о превозу мртвог тела“ које су емитоване?

Адвокат Иван Митровски: Да, одакле, можда су из Албаније. Добро, знамо, чули смо од генерала Делића да су гинули од наше војске, од борбе на територији Албаније. Они су од негде превезени и довезени на гробље у Трње и Студенчани. Шта ће у Студенчанима, ја не знам, али кажем Вам да је било погинулих и преко границе у борбама. Тај доказ, док се не докаже, одакле су превезени, не може ни да се расправља. Ето то, судија, зато мислим да је цео тај корпус доказа које је приложио тужилац, неквалитетан и неподобан за употребу у кривичном поступку. Хвала.

Председник већа: Тужиоче, чули сте адвоката Петровића и чули сте адвоката Митровског. Изволите, изјасните се на ове њихове предлоге за издвајање и ове примедбе које су изнели.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ја се наравно противим, овај. Ви сте у праву, ово није сада завршна реч, али суд ће ценити и све ове доказе заједно са свим осталим доказима, са изјавама сведока, са изјавама породица оштећених који су преживели, са изјавама очевидаца. А није тачно што је колега Митровски рекао, овде тачно пише одакле је, са гробља Трње, у мртвачницу у Ораховцу, зна се одакле је, пише, само није добро погледао, пише одакле су тела превезена. Ето, противим се предлогу да се издвоји.

Председник већа: Браниоче, када сте већ прибавили од Међународног хашког суда ове записнике о аутопсијама и ексхумацијама, зашто нисте, сугурно је рађена обдукција? Зашто нисте прибавили записнике о обдукцији? Тужиоче, налог суда је гласио са припремног рочишта, да се суду доставе записници, након што смо испитали сведоке оштећене који су на главном претресу обавестили суд и први пут је суд од њих сазнао да је вршена ексхумација и обдукција, зашто нису достављени записници о обдукцији? Да ли сте тражили, да ли исти постоје?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Ја, оно што смо добили, то смо Вам донели. Сада не знам ..

Председник већа: Па, зависи шта сте тражили.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Па, тражили смо оно што сте нам наложили.

Председник већа: Не можете да добијете нешто што нисте тражили.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Па, тражили смо оно што сте нам наложили.

Председник већа: Добро. Да ли имате доказ да то Међународни хашки трибунал или на Косову не постоји?

Заменик тужиоца за ратне злочине: Морам да проверим, не могу напамет да Вам кажем.

Председник већа: Добро, проверићете, па ћете обавестити овај суд. Само, ја упозоравам и једну и другу страну, да управо се од стране и оптужбе и стране бранилаца, врши опструкција овог поступка, јер стално се нешто не доставља по налогу суда и стално се нешто накнадно доставља. Ми приводимо овај претрес крају и изводимо доказе које поседујемо. Уколико се то не достави, ви знате када је дат налог да се све достави, а по мени, ја налазим да је то све требало да се достави и пре преиспитивања оптужнице и да у моменту потврђивања ове оптужнице, да су сви ти докази требали да буду у спису. Али, ето, ситуација је таква каква је. Прибављамо најбитније доказе током поступка и од стране Генералштаба већину писаних доказа је прибавио суд, тек након потврђивања оптужнице и ево сада нам стижу ти записници о ексхумацији. Немамо још увек записнике о обдукцији. Одбрана доставља неке нове доказе. Заиста суд поступа по заказаним претресима, онако како је одређено њихово извођење и у моменту када одлучи да закључи главни претрес, уколико нема одређених доказа, то ће бити на штету учесника поступка.

Ви сте, тужиоче, такође предложили да се врши увид у транскрипте о испитивању заштићеног. Мало пре сте се изјаснили од којих доказа одустајете. И ја сам Вас питала, да ли у односу на овај доказ, предлог да се изврши увид у исказе сведока пред Хашким трибуналом. Ради се о сведоцима транскрипт МКТЈ о испитивању заштићеног сведока „К-41“ у предмету „Тужилац против Слободана Милошевића“ од 06.09.2002. године, транскрипт МКТЈ о испитивању заштићеног сведока „К-32“ у предмету „Тужилац против Слободана Милошевића“ од 17.07.2002. године. Ви знате да су ови докази, да ми немамо податке ових заштићених сведока, да Хашки трибунал то није одобрио. Када сте рекли да одустајете, да ли сте мислили да одустајете на овај доказ? При том Вам указујем да овај доказ уколико немамо податке сведока, прибављен је супротно одредбама члана 401 став 1 тачка 2. ЗКП и да у смислу члана 16 став 1 не може да се користи у кривичном поступку.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Па, ја мислим да сам то рекао данас, да сам одустао.

Председник већа: Да, али нисте прецизирали, зато Вас питам, да прецизирасте, обзиром да се ради о важним доказима, да не буде нејасноћа.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Да, одустали смо, значи од заштићеног сведока „К-41“...

Председник већа: Одустали сте од вршења увида у транскрипт МКТЈ о испитивању заштићеног сведока „К-41“ од 06.09.2002. године и „К-32“ од 17.07.2002. године у предмету „Тужилац против Слободана Милошевића“.

Заменик тужиоца за ратне злочине: Да.

Председник већа: Добро је. И само да констатујемо.

Суд доноси

РЕШЕЊЕ

ОДБИЈА СЕ предлог браниоца оптужених Гавриловић Павла и Козлина Рајка адвоката Ђуре Чепића са припремног рочишта од 23.04.2014. године, да суд у доказном поступку изврши увид у карте реконструкције за Ретину и област 25., 26., 27. и 28. март 1999. године, три карте села Трње из програма „Gogle“, три топографске карте рејона села Трње, извештај Међународног комитета Црвеног крста број БЕЛ 10/52 од 08.02.1990. године, извештај из казнене и прекршајне евиденције за сведока Милошевића, Маркишића, Мирковића, Гајић Бојана, Стефановић Александра, увид у судске пресуде или решења на основу којих су наведени сведоци оглашени кривима, увид у извештај заштићеног сведока косовског Албанца дата истражитељу Тужилаштва Међународног кривичног суда за бившу Југославију који према наводима браниоца, говори о селу Трње и помиње одређена имена припадника полиције, ознака Тужилаштва РК број 0081-3640-0081-3644.

Наведени доказни предлози су одбијени, обзиром да до данашњег главног претреса нису достављени суду од стране бранилаца оптужених Гавриловић Павла и Козлина Рајка.

ОДБИЈА СЕ предлог адвоката Ђуре Чепића да суд изврши увид у делове књиге „Како виђено, тако речено“ Фонда за хуманитарно право, као и предлог адвоката Ивана Митровског да се изврши увид у стране 484, 485, 486 књиге „Хуман Рајс Воч“ под називом „По наређењу“.

Ово су књиге, публикације, које су радили Наташа Кандић и публикација „Хуман Рајс Воч“. То су њихови ставово, њихови закључци, а не представљају документ издат од стране надлежног овлашћеног државног органа, да би били подобни да се користе у овом доказном поступку. Одређене публикације, аутори тих публикација могу накнадно да мењају, могу да изнесу свој став, своја мишљења, а што не значи да је исти заснован на аутентичним подацима и заиста ово не може бити доказ за суд.

Ми имамо још један доказ, **Заповест заједничке команде за Косово и Метохију**. То је строго поверљив документ и имамо строго поверљив документ који је изведен на ранијим претресима, пре него што је претрес поново отворен. Такође, потребно је извршити увид и у исказе саслушаних сведока пре него што је претрес поново отпочео.

Тужилац је на претходном претресу предложио да се позове и саслуша на главном претресу Маљић Воци из села Трње, општина Сува Река. Ми смо усвојили тај доказни предлог.

УСВАЈА СЕ доказни предлог Тужилаштва за ратне злочине и одређује на наредном претресу испитивање у својству сведока Маљић Воџија, село Трње, општина Сува Река.

Ради извођења одређеног доказа, као и вршења увида у раније изведене доказе или предложене доказе, рочиште **СЕ ОДЛАЖЕ**.

У односу на доказе које сте Ви предложили да суд поново прибави од Генералштаба, ми налазимо да нема разлога да се суд поново обраћа, јер је Генералштаб био јасан и децидан, као и Архив, да такве доказе не поседују.

Уколико Ви имате могућности, Ви се обратите наведеним установама и уколико Вам наведу да поседују те доказе, суд ће се обратити, а заиста је бесмислено након таквог њиховог категоричног и децидног става, да се суд поново обраћа наведеним органима за достављање, посебно што они знају да су сви дужни да на захтев суда, поступе.

Изволите, браниоче.

Адвокат Милан Петровић: Хвала, судија. Судија, у светлу ових доказа које сте сада Ви навели, ми смо на припремном рочишту у транскрипту на 31. страни навели да смо видели да ће тужилац доставити неке доказе везане за увиђај који је био 02.04.1999. године, извештај од 10.05.1999. године и извештај од 16.05. Данас смо видели да је тужилац само доставио извештај од 16.05., који смо извели данас као доказ. И ми смо, ево на 31. страни, у трећем пасусу, колега Ђуро Чепић је рекао да ми поседујемо те неке извештаје, али с обзиром да тужилац доставља то, сачекаћемо да видимо да ли ће да их достави да би...

Председник већа: Уопште Вас не разумем. Уколико је то Ваш доказни предлог, зашто чекате да Вам га неко други достави?

Адвокат Милан Петровић: Па, такав је био, на жалост, концепт.

Председник већа: Па, није био такав, ја сам одмах рекла...

Адвокат Милан Петровић: То је био предлог, само, судија, дозволите.

Председник већа: Сачекајте, није битно.

Адвокат Милан Петровић: Само да кажем.

Председник већа: Сачекајте, не морамо да улазимо у расправу због овог, није то потребно ником.

Адвокат Милан Петровић: Имам само један предлог, судија. Нећу да даље коментаришем.

Председник већа: Сваки доказ, Ви знате добро Закон о кривичном поступку, прописује да онај ко предлаже доказе, тај доказ треба и да приложи, тако да ја не знам зашто би Тужилаштво прибављало доказе које предлаже одбрана.

Адвокат Милан Петровић: Судија, само ево моје питање сада. Да ли ће тужилац те доказе да да у наставку или не?

Председник већа: Уколико Ви исте поседујете, најсигурније и најизвесније је да их донесете и презентујете суду.

Адвокат Милан Петровић: Имамо. Добро.

Председник већа: А суд ће одлучити, да ли ће исте извести.

Адвокат Милан Петровић: Добро, ми ћемо их приложити суду.

Председник већа: Ви кажете да поседујете доказе, то ништа није спорно.

Адвокат Милан Петровић: Поседујемо те доказе, а нарочито...

Председник већа: Донесите, суд ће извршити увид у те доказе, тужилац ће се изјаснити на те доказе и ми ћемо донети одлуку.

Адвокат Милан Петровић: У реду, хвала Вам.

Председник већа: Наредни претрес **СЕ ОДРЕЂУЈЕ за:**

19. јул 2018. године.

Да ли можете сви?

Адвокат Иван Митровски: Ја сам до 20. на одмору.

Председник већа: Има други бранилац.

Адвокат Иван Митровски: Завршна реч.

Председник већа: Ја бих рекла да је завршна реч. Одредићемо за завршну реч један дан посебно, јер има вас доста.

Адвокат Милан Петровић: Извините, а иза 19. да ли планирате исто да би знали, мислим, 19.?

Председник већа: Не могу сада ништа да Вам кажем, имамо и друге претресе и имамо. Не можемо, да можемо, рекли бисмо.

19. Када Ви идете на одмор, браниоче?

Адвокат Иван Митровски: Ја?

Председник већа: Не Ви него Петровић?

Адвокат Милан Петровић: После 20. јула, од 20. Значи, ја могу 19. али сам мислио да не буде.

Председник већа: Добро.

Значи, наредни претрес се одређује за:

19.07.2018. године са почетком у 10 часова, судница број 2,

што је присутнима саопштено уместо позива.

На претрес позвати: сведока Маљић Воција.

Довршено у 13:34 часова.

ЗАПИСНИЧАР

ПРЕДСЕДНИК ВЕЋА - СУДИЈА